

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

BUDGET DES PENSIONS. pour l'année budgétaire 1968.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, Roi DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE L

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'année budgétaire 1968 afférentes au budget des Pensions et énumérées au tableau ci-annexé des crédits s'élevant à la somme de 28 129 819 000 francs.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 2.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 13691079 000 francs pour les recettes et à 13332812 000 francs pour les dépenses.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het begrotingsjaar 1968.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en liern in vzen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Eerste artikel.

Voor de aan het begrotingsjaar 1968 verbonden en in hierbijgaande tabelopgesomde uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten geopend die de som van 28 129 849 000 frank belopen.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 2.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 13691 079 000 frank voor de ontvangsten en op 13 332 812 000 frank voor de uitgaven.

Art., 3.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du H.U.era se l'apportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Art., 4.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 600.1.A, 660.3.B, 660.4.8, 660.5.8 et 660.6.B, du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice.

Art., 5.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'application:

1° des articles 2, 3, 12 et 13, §§ 1, 2 et 6 de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit,

2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite,

créent une position débitrice de ce compte.

Art., 6.

La liquidation des indemnités de funérailles accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants droit des pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 3 000 000 de francs.

Art., 7.

Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.

Art., 8.

Le Fonds des maladies professionnelles est autorisé à verser au profit du Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à concurrence d'un montant maximum de 400 millions de francs, les sommes récupérées sur les créances que l'Office national des pensions pour travailleurs salariés possède sur des bénéficiaires d'une pension de retraite d'ouvrier mineur, cumulée avec une indemnité de réparation de maladie professionnelle.

Le produit de ces récupérations est versé au compte ouvert à l'article 660.8.B de la section particulière du présent budget et est affecté au financement complémentaire du régime de l'assurance invalidité des ouvriers mineurs, lequel

Art. 3.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de lettera dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen en rekeningen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid,

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Art., 4.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kermen, wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van artikels 600.1.A, 660.3.B, 660.4.B, 660.5.B en 660.6.B van de tabel van Titel IV, zich in debetstand zullen bevinden.

Art. 5.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kermen, wanneer de verrichtingen in verband met de toepassing van:

1° de artikelen 2,3, 12 en 13, §§ 1, 2 en 6 van de wet van 28 april 1958, betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige organismen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden,

2° de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovenvernoemde wet van 28 april 1958,

een debetstand van deze rekening tot gevolg zal hebben.

Art. 6.

De vereffening van de begrafenisvergoedingen, toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de rechthebbenden en van gepensioneerde Rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 3 000 000 frank.

Art., 7.

De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Art. 8.

Het Fonds voor de beroepsziekten is ertoe gemachtigd ten bate van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers en ten bedrage van ten hoogste 400 miljoen frank de sommen te storten die het terugvordert op de schuldvorderingen van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen jegens gerechtigden op een ouderdomspensioen als mijnwerker, gecumuleerd met een herstelvergoeding voor beroepsziekten.

De opbrengst van deze terugvorderingen wordt gestort op de rekening, geopend bij artikel 660.8.8 van de alomvattende sectie van deze begroting en is bestemd voor de aanvullende financiering van de invaliditeitsverzekeringss-

est déchargé de tout remboursement ultérieur vts-à-vis de
l'Office national des pensions potlr travailleurs salariés.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances que néces-
siterait une position débitrice du compte dans la limite d'un
montant de dépenses de 400 millions de francs.

Donné à Bruxelles. le 25 octobre 1967,

rcqelinq voor mijnwerkers, welke van elke latere terugbeta-
ling jegens de Rijksdienst voor werknemerspensioenen
ontlast wordt.

De Schatkist is ertoe gemachtigd voorschotten toe te staan
die nodig zouden blijken ingevolge een debetstand cler
rekening binnen de perken van een uitgavenbedrag van
100 miljoen frank.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1967.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.

VAN KONINGSWEGE:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances.

De Minister van Financiën.

R. HENRI ON.

TITRE I, -- DEPENSES ORDONNAIRES,

(En milliards de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1968	
			Crédits <u>Aut. de p. de p.</u>	sollicités <u>krc:dictn</u>
			par ht t. r. a <u>Nitara</u>	pm article <u>El:~!il!~</u>

SECTION I,

PENSIONS CIVILES,
ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.

Finances.	11,01 (101 partim)	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat et aux militaires (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	2754290
Finances.	11,02 (101 partim)	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	105105
Finances.	11,03 (102,1, 108 et 109 partim)	Pensions et rentes militaires du temps de paix, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	88471
Finances.	11,04 (117)	Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Armée; sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocation militaires pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour Je compte de l'Etat, l'exécution de l'article II de la loi précitée (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures), Majorations d'avantages garantis par la loi du 14 mars 1960 accordées "Trés je 1" (juillet 1960)	257 156
Finances.	11,05 (109 partim)	Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	1 167
Finances.	11,06 (101 partim, 111,5 partim)	Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	780
	11,07 (110)	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers, r Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nominaux Ou salariés des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien qu'il y ait obligation alimentaire ou non. - Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité, minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité; des agents de l'Etat (Il compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire et il la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre de l'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'ancien titré dont l'ayant droit aurait bénéficié (totalelement) • (Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité, minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)	
Justice.		1. Justice	984
Intérieur.		2. Intérieur	500
Aff. étrangères et Commerce ext.		3. Affaires étrangères et Commerce extérieur	2380
Aff. étrangères et Commerce ext.		4. Ancien Ministère des Affaires africaines	180
Défense nationale.		5. Défense nationale (y compris les arrcés se rapportant à des c.m. de l'Infanterie)	900
Agriculture.		6. Agriculture	150
Aff. économiques.		7. Affaires économiques	750

(In dulzeudtallen Irank.)

1967 Crédits <i>Kredieten</i>	1966 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnances Ministère
-------------------------------------	-------------------------------------	---------	-----------	--------------------------

BURGERLIJKE,
KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

2594039	2399776	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vacatiegeld aan de Rijks-ambtenaren en -ambten, aan het personeel van het Rijksonderwijs en aan de magistraten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11,01 (1al partim)	Financiën.
96499	85301	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vacatiegeld aan de ambten van de credietinstellingen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11,02 (101 partim)	Financiën.
83587	73267	Militaire pensioenen en renten van vrodestijd, voorschotten op deze pensioenen en vacatiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11,03 (102, 1, 108 en 109 plrltm)	Financiën.
200 807	160642	Pensioenen, die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika; sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 111 van voorevvoerde wet (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren); Na 1 juli 1960 toegekende verhogingen van de voordelen die door de wet Van 14 maart 1960 gewaarborgd zijn.	11,04 (117)	Financiën.
1227	1378	Als pensioenen geldende hulpvelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11,05 (109 partim)	Financiën.
757	737	Pensioenen, verleend bij bijzondere wetten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	11,05 (101 partim 111.5 partim)	Financiën.
		Voorlopige militaire pensioenen, hulpvelden, renten en diverse toelagen en Hulpvelden toegekend bij ontrenten van personeel aan gewezene magistraten, ambtenaren, haren ten, personeelstele, zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders zornede aan gewezen leden van het hulpvelden l. aan hun wehwen of aan de loden van hun gezin, die in benade toestand verkeren en waarvan zij de steun waren. Het even of er allentatplicht of niet bestond, - Hulpvelden toegekend in uzonderlijke, omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gedng bebrag hebben, bij toenasing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in oorkomerv. ovel van de toekenning van de recht. liebbenden van een compensatieoerpoelint gdi; k atm het oerschildussen. het gecl/nmleed bdt'8,q VRn het overlevingspensioen en hei pensioen, of "an het voorschot toegekend aan de rechiheben-le Uln de overleslen militair nt het oorloillachtoNet en de 75 % activiteit sloe-ide waArVan het overleden personeelslid normenl het genot wu gehRd hebben),	11,07 (1 JO)	
963	723	1. Justitie.		Justitie.
100	350	2. Binnenlandse Zaken.		Binnenlandse Zaken.
I 550	1250	3. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.		Buitenlandse Zaken en Handel.
175	148	4. Gewestelijke Ministerie van Afrikaanse Zaken.		Buitenlandse Zaken en Handel.
1000	773	5. Landsverdediging (met inbegrip van de achters/alleen voor de leren (toerclfg.,nd tjein 1 [cunuri 1967).		Landsverdediging.
150	150	6. Landbouw.		Landbouw.
790	582	7. Economische Zaken.		Economische Zaken.

TITRE L -- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1968	
			Crédits alloués	Crédits révisés
Olnsscs moyennos.		8. Classes moyennes	30	
Trmyn.nx publiou.		9. Travaux publics	700	
Emilioi et Trava II.		la. Emploi et Travail	525	
1/1-6v. sociale.		11. Prévoyance sociale	150	
Ed ucab. nnt lona le ot. Cn l.t.t.-o.		12. Education nationale et Culture, y compris le personnel des dif- férents établissements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre national de Belgique	3000	
Santé p ubli qu e et Famille.		13. Santé publique et Famille	300	
Efarrnc. es.		H. Finances	800	
Premior Minlstrc.		15. Service du Premier Ministre	20	
			12369	
	11,08 (111)	Pensions et rentes diverses,		
Aff. écononrtiques.		1. Affaires économiques	90	
Oomtnuica.tfoa.		2. Communications	125	
Trv. publico.		3. Travaux publics	49	
EduoaL nationn.lo et Oultum.		4. Education nationale et Culture	110	
Flaances.		5. Finances	169	
			513	
Finances.	40.01 (102.1 pertim)	Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal, pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	3419048	
Finances.	41.01 (102.2)	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations contenant un élément de guerre pré- vues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). -- Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre	939232	
Finances.	41.02 (102.3)	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures), - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre	2295405	
Finances	41.03 (102.1 pertim)	Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures), -- Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre	157915	
Allocation-s.	41.04 (102.1 partim)	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) ... (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels éta- blis par l'Office précité)	21598	
Plunucos	41.05 (112)	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat, Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel OUVRIER de différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la gendarmerie de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	168828	
Elna.ncea.	01,01 (116)	Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse des pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955, relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961 pris en exécution de l'article 24 de la loi précitée du 21 mai 1955 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	25000	

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen [rank.]

1967 Crédits Krc.tictcn	1966 Dépenses llitg<ll'f:1l	TEKSTEN	Artike lcn	Ordonnnncrcnd Mtlsterc
30	19	8. Mtddenstand,		MictcJensU-1ld.
! 700	1500	9. Openbare Werken.		Ojlellbare Werken.
500	470	10. Tewerkstelling en Arbeid.		Tewet-ks telling cu At-beidl.
150	76	11. Sociale Voorz org.		SOLiQle Voorsoi-g.
à ECO	2712	12. Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van liet perse- nccl der verschtllende onderwjlakken (Rijks" en gesuhsi- dlcerde inrichtingen) en van het Nationaal orkctst van Bclqlc.		Nn t, Opvodc ng eu Oultuur, .
300	169	13. Volksgezondhe id en Gezin.		Volkaegcandhcid en Gezn, .
800	655	14. Plnanclën.		Pinuuciën.
20	~ ~ ~ ~ ~	15. Diensten van de Ecrste Mnlster.		Eru-sto llrillistor.
II 528	9577	Verschllende pensioenen en renten .	11,08 (111)	11Jconom. Zaken.
70	22	1. Econornische Zaken.		~rcrkoel'swezen,
122 (3)	107	2. Verkeerswezen.		Openb. Werken.
64 (2)	66	3. Openbare Werken.		Na t. Opvodc ng on Oultuur e.
108	104	4. Nationale Opvoeding en Cultuur,		Fin n notën.
~ 163	182	5. Financiën.		Financiën.
527 (5)	481	Pensioenen en vacantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeentelijk onderwjlrs pcnsioenen en vacantiegeld aan het perse- neel van het gesubsidieerd vrij nnderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	40,01 (101 pntim)	Financiën.
3 165624	2817091	Militaire anclenheltpensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wjlten bestanddeel behelzen, tegamrtkomlagen die een aan de oorlog te wjlten bestanddeel behelzen en voorzien zijn bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vacantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). -- Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41,01 (102.2)	Plun.nciën.
992170	968 052	Militaire anclenheltpensioenen die een aan de oorlog 1940, 1945 te wjlten bestanddeel behelzen en vacantiegeld (lopend begrotingsjae en vroegere begrotingsjaren), -- Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41,02 (102.3)	Financiën.
2031799	1 696888	Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestdjd en aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroegere Hrotingsjaren). -- BetaUng door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41,03 (102.4 pntim)	Fimtlciën.
143175	123405	Sommen ter beschikking te stellen van de Rlijksdienst voor kinder- bijslagen voor werknemers en die betrekking hebben op de vergne- dipen aan de kinderen van de boudees van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven betreffende de toelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overlegging van trlmestrlle lijsten door voornoemde Rijksdienst opqernaakt.)	41,04 (102.4 pntim)	Illilln.ciën.
21246	16127	Toelagen aan de RijkswerkUedenkas,	41,05 (112)	Plnu noiën.
138795	93892	T'eruqbetallng aan de Werkliedenkas van de rustpensioenen en van het vacantiegeld door hun zorgen betaald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de ver- schllende mtlstenële departementen, van de speciale korpsen en van de diensten der qu aestuur van de Kamer van Volksverteqcn- woortlqers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	0\,01 (116)	J'i un,nciën.
25000	16109	Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspen- sioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen voorzien hij artikel II van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen aan de werklieden, -- bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevings- pensioen van de bedlenden en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 genomen ter uitvoering van artikel 24 van de voornoemde wet van 21 mei 1955 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).		

TITRE 1. -- DEPENSES ORDINAIRES.

(En millions de francs.)

Ministère or-donnateur	Art icles	LIB ELL FÈ S	1968 C., C-dit, sollicités Il, iml r C., w f d C k r c d i c t e n --- pa; - l i t e --- l - p n, . article ! J ~ d i l, t, l, j' . a c c article
Finances.	01.02 (101.1 > 101.2)	Réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles aux titulaires de fonctions publiques, administrations et autres services de l'Etat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (loi du 3 juillet 1967)	24500
Prév. sociale.	01.03 (113)	Sommes " mettre il 1" disposition cl" l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° et 3°, des textes de la loi du 4 août 1936 sur les allocations familiales aux salariés. Je paiement des allocations affectées à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration affectés il ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales	308289
Pensionnée,	03.01 (118)	Constitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	3000
Total pour la section I			la 585 696

SECTION II.

PENSIONS DE GUERRE.

A. - Pensions, rentes et allocations -- guerre 1914-1918.

Finances et Sautés publique et l'Union.	41.11 (103.1, 101.2)	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1951 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	1 810000.
Familiales.	41.12 (101.3 à 103.8)	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1950 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	836620
Santé publique et l'Union.	41.13 (103.9 à 103.1)	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954	86550

B. - Pensions, rentes et allocations -- guerre 1940-1945.

Finances et Sautés publique et Familiales.	41.21 (104.1)	Annuité constante pour le financement des pensions, rentes et allocations ou parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	1 175000
Familiales.	41.22 (104.2, 104.4, 104.5, 104.6, 104.7 partiel, 104.8, 104.9)	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	1366946
Familiales.	41.23 (104.3, 104.7 partiel)	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité.)	29057

TITEL J. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

1967 Crédits Kre dieten	1966 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancierend Minister
80 000	—	Herstel van schade uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg naar en van het werk, of uit beroepsaccidenten behoeve van openbare ambtsdraagsters, Rijksbesturen en andere Rijksdiensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren) (wet van 3 juli 1967).	01,02 (101 bis)	Financiën.
290 824 (9370)	250108	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst V.O.R. kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101.2" en 3" van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoeding voor loontrekkenden, voor rkening van het Rijk de uitbetaling van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgeaande jaren alsook de dekking der bcstuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassiquities te verzekeren.	01,03 (J3)	Soelule Voorzorg.
3 000	2132	Teruqgave inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarruade lfelijkgestelde personeel van ten onrechte geïnde blijdcagen alsmede van de blij artikel 36 van het Koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorzene sommen (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	03,01 (118)	Financiën.
9880 604 (9375)	8714 963	Totaal voor sectie I.		

SECTIE II,

OORLOGSPENSIOENEN.

A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918.

1810000	1810 000	Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,11 (103,1 tot 103,2)	Financiën en Volksgezondheid en Geën.
824351	703803	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,12 (103,3 tot 103,8)	Financiën.
66974	6J 363	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslaachtoffers, ve eleend op de basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954,	41,13 (103,9 tot 103,11)	Volksgezondheid en Geën.

B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945.

1 175000	1175000	Vaste annuïteit voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,21 (101,1)	Financiën en Volksgezondheid en Geën.
1269319	905313	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in VOOR is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,22 (101,2, 104,4, 101,5, 101,6, 101,7 partim, 104,8, 101,9)	Financiën.
38 096	185J7	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kindeerbijlagen voor werknemers en die betrekking hebben op de kindervergoedingen verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 21 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimstruile lijsten door voornoemde Rijksdienst opqcrnaakt.)	41,23 (104,3, 101,7 partim)	Financiën.

TITRE 1. --- DEPENSES ORDINAIRES,

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1968 Crédits sollicités	
			<u>Adm/Cura</u> <u>Titre</u>	<u>krc-dieten</u>
			par l'article <u>per</u> <u>litern</u>	par article <u>PCI</u> <u>aff. k.e.l.</u>
Santé publique et Famille.	11.24 (101.10, 104.12, 101.13 et 101.14)	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} Juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954)		266749
Santé publique et Famille.	11.25 (104.1)	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 1, et de l'article H. § 1, de la loi du 15 mars 1954, (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)		15000
		Ca - Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi),		
Santé publique et Famille.	101 (101.15)	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1961 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1915 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi		12000
Finances, Santé publique et Famille.	41.41 (101bis)	D. - Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre		202500
		Total pour la section II		5800 422

SECTION III.

PENSIONS SOCIALES.

Prév. soc. et.	33.01 (m5.5)	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve ... (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	426 HO
Prév. soc. et.	42.01 (105.1, 105.4 tot», 114)	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés,	6000000
	42.02 (105.2)	Dotation à la Caisse nationale de pensions de retraite et de survie ou à la Caisse générale d'épargne et de retraite en exécution de la loi relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres	870000
Prév. soc. et.	42.03 (106)	Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs Indépendants	2402991
Prév. soc. et.	42.04 (107.2)	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	73000

TITEL 1. -- GEWONE UITGAVEN.

(in duizendtallen Frank.)

1967 Crédits — Kredieten	1966 Dépenses — Uitgaven	T E K S T E N	Artikelen	Ordonnances Ministerie
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op de basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallen voortvloeiend uit de wet van 15 maart 1954).	41.24 (101.10, 104.12, 101.13 en 101.11)	Volksgesondheid en Gezond.
220906	193268			
		Sommen door provisorische voorschotten ter beschikking te stellen Van de Wijkdienst voor Kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4. van artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijksse lijsten, die door bovenvermelde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden).	41.25 (101.11)	Volksgesondheid en Gezond.
15500	1035D			
C. - Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).				
		Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1915 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en Burundi.	41.31 (104.15)	Volksgesondheid en Gezond.
14325	14325			
130 000 (27 072)	250000	D. -- Provisorisch krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.	41.41 (104bis)	Volksgesondheid en Gezond.
5564471 (27 072)	5148939	Totaal voor sectie II.		

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

82000	135000	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten (De Sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborders, door de verzekeringstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgenomen en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd).	41.01 (105.5)	Sociale Voorzorg.
5882546 (13658)	5569603	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor pensioenen voor werknemers in toepassing van het koninklijk besluit nr 50, van 21 oktober 1967 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers.	42.01 (105.1, 105.4 107.1, 114)	Sociale Voorzorg.
800 000 (745)	814255	Dotatie aan de Rijkskas voor ruse- en overlevingspensioenen of aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in uitvoering van de wet betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van vrijwillig verzekerden.	42.02 (105.2)	
2350729	2153337	Toelage aan de Rijksdienst voor de pensioenen van de zelfstandigen.	42.03 (106)	Lijfrentestand.
67000 (81)	63500	Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerenten der mijnwerkers en ernede gijkgestelden. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborders welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen verstrekt en door de Minister of zijn gebstigde zullen goedgekeurd worden.)	42.04 (107.2)	Sociale Voorzorg.

TITRE 1. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En millions de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1968 Crédits sollicités AnflijJeUrlllfJde krediete u	
			par littéra pee littern	par article pet ariikel
	42.05 (/07.3)	Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de l'arrêté du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.		2270000
		(La Justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)		
	42.06 (115)	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge		1300
		Total pour la section III		12043731
		Total pour le budget des Pensions		28429819

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In duiz endtallen frank.)			
1967 Crédits Kretlieten	1966 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Artikelen Ordonnancerend Minlstrc
2 976 000	3011589	Tepernoetkoruinq van het Rijk wat de invaliditcltspensloenen betrcf. In de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet VIII 25 februarl 1917 tel smenvoeqing en wijzilling der wetten betref-fende het pensloenstelscl der mijnwerkers en ernede gelijkgestelden, enz. (De somen "an te rckenen op bovcnvermeld arttkcl zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsbordrcllen welke door het Natlonaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Miutster of zijn qelastigde zullen goedqekurd worden.)	42.05 (107.3)
1300	1250	Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgs-kas voor zeevarenden onder Belgische Vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen,	42.06 (115)
12159575 (14484)	11751531	Totaal voor de sectie III,	
27601650 (50 931)	25615136	Totaal voor de begroting van Pensioenen,	

TITRE IV. --- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 Sa/c/o op t janvier 1968	Recettes de l'année Onty anqstcn vall hel iaaf
---------	---------	---------------------	---------	--	--

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE 1.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.600 1 A
(Finances
et Santé publique
et Famille.)

Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955) :

Soldes -1023731

Recettes :

- d'origine budgétaire (budget des Pensions) :

article 41,01	...	939232
article 41,02	...	2295405
article 41,03	...	157915
article 41,04	...	24593
article 41,11	...	1310 000
article 41,12	...	836620
article 41,13	...	86550
article 41,21	...	1 175000
article 41,22	...	1366916
article 41,23	...	29057
article 41,24	...	266719
article 41,25	...	15000
article 41,31	...	12000
article 41,41	...	202500

9217572

- particulières, patrimoniales 100000

9317572

Dépenses:

- non patrimoniales	...	8754736
- patrimoniales	...	500000

Totaux pour le chapitre I.

-1023731

9317572

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

660 1 A
(Finances.)

Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une Indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat:

Soldes 119

Recettes:

- d'origine budgétaire (art. 660.4.B du budget des Pensions) 25 000

Dépenses:

- non patrimoniales

660 2 A
(Finances.)

Exécution de l'article 13, ~ 2, alinéas 1 et 5 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers et de l'article 13, alinéas 3 et 4 de la loi du 12 Juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et de l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961 pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955:

Soldes 441

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV, — AFZONDERLIJKE SECTIE,

Depenses de l'année — Littqoe« ann hct jam'	Solde au 31 décembre 1968 — Solde op 31 december 1968	TEK S T	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK 1.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Dotatiefonds voor de Hnanciering van de oorlogspcnaolen (wet van
16 juli 1955) :
Soldo's.

600 I A
(Pluuolē, cm
volksegeondnotd
en Gezin.)

-960898

Ontl'angsten :

- van budgettaire oorsprong (begroting der Pensioenen) :

artikel 41,01	...	...	...	...	...	...	...	...	939232
artikel 41,02	...	...	...	...	...	...	...	...	2295105
artikel 41,03	...	...	...	...	...	...	...	...	157915
artikel 41,04	...	...	...	...	...	...	...	...	24598
artikel 1 LI	...	...	...	...	...	...	...	...	1810000
artikel 41,12	...	...	...	...	...	...	...	...	836620
artikel 11,13	...	...	...	...	...	...	...	...	86550
artikel 41,21	...	...	...	...	...	...	...	...	1 175000
artikel 11,22	...	...	...	...	...	...	...	...	1366916
artikel 11,23	...	...	...	...	...	...	...	...	29 057
artikel 41,24	...	...	...	...	...	...	...	...	266749
artikel 11,25	...	...	...	...	...	...	...	...	15000
artikel 11,31	...	...	...	...	...	...	...	...	12000
artikel 11,41	...	...	...	...	...	...	...	...	202500
									921,7572

- bijzondere, patrimoniale 100000

Littqeven :

- niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	8 754 736
- patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	500 000

9254736

9254736

--960898

Totalen voor hoofdstuk 1.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Betalingen voorzlen bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat de toekenning
van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthbbenden van
gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet :
Soldo's.

660 I A
(Ffn anclē.)

119

Ontvonogten :

- van budgettaire oorsprong (art. 660A.B van de begroting van Pen-
sioenen),

Littqaven :

- niet-patrimoniale.

25 000

Litvoering van arttke] 13, § 2, allnca's 1 en 5 van de wet van 21 mei 1955
betreffend e het rust- en overlevingspcnstoen ... voor arbeiders en van artl-
kel 13, alinea's 3 en 4 van de wet van 12 juli, 1957 betreffende het rust-
en overlevingspcnstoen voor bedienden en van artikel 2 van het koninklijk
besluit van 10 nnaart 1961 genomen ter uitvoering van artikei 24 van de
wet van 21 mei 1955:

660 2 A
(Ftuancle.)

HI

S'ldo's.

TITRE IV, SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLE	Solde au 1 ^{er} janvier 1968 Sald op 1 ^{ste} Januari 1968	Recettes de l'année Ontv<Inlislen vall het jutu:
			Recettes:		
			d'origine budgétaire (art. 660,3.B du budget des Pensions)		2500.
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
660	3	B	Pensions, suppléments compensatoires de pensions, alloués selon le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilés ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes;		
(Finances.)			Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.		
			Restitution des contributions indûment versées.		
			Remboursements prévus par la loi du 14 avril 1965.		
			Soldes	--617405	
			Recettes:		
			- particulières;		
			- non patrimoniales		3429270
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
660	4	B	Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat;		
(Finances.)			Soldes	--131867	
			Recettes:		
			- particulières;		
			- non patrimoniales		48500
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
660	5	B	Exécution:		
(Finances.)			1° des articles 4, 9 et 13, § 3, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;		
			2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite,		
			Soldes	7649	
			Recettes:		
			- particulières :		
			- non patrimoniales		1720
			Dépenses,		
			- non patrimoniales		
660	6	B	Caisse des ouvriers de l'Etat (arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937) :		
(Finances.)			Soldes	--139910	

TITEL IV. --- AFZONDEIJEIJKE SEGRIE.

Lijst van de inkomsten		Lijst van de uitgaven		Lijst van de overige inkomsten		Lijst van de overige uitgaven		Lijst van de overige inkomsten		Lijst van de overige uitgaven	
Artikelen	Littera	Artikelen	Littera	Artikelen	Littera	Artikelen	Littera	Artikelen	Littera	Artikelen	Littera
TEKST											
Lijst van de inkomsten Saldo op 31 december 1968											
2500 Penstocn, compensatibilagcn van pensioenen toegekend onder het regime In voege voor dat 'voor-zien door de wet van 14 [ul] 1951., voorschotten op pcnsioenen en vacantielgeld van het lopend en de vroegere bcgrotings-laren van de wduwcn en wzen van de liden van het blul'Jerlijk Rijks-personeel en de qcl ijkqes iclden alsmede van de offlctrcn. de militairen van ondergeschikte rang en rijkswachters : Tcrunbetalingrn voorz icn bij artikel 36 van het koninklijk besluit n' 255 van 12 maart 1936. Tcruqqave van ten onrcchte qestorte bljdrazen, Terugbetalingen voorzien bij de wet van 14 april 1965. Solde's.				660 3 B (Pun nctiu.)							
-278135 Onto angsten : - bljzondere : - nlet-p atrlmoni ale, Llityeven : - niet-patrlmoniale,											
3090000 Opbrenqsten en uitgaven voorzien bij de wet van 30 april 1958 houdende wijziqlnq van de koninklijke besluten n" 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelhn.q van cen bcqrafenisvergoedinq ten gunste van de rechtheb-benden van qepensloncerde Rijksambtenaren : Soldo's, On/-anlJsten : - bljzondere : - nlet-patrlmoniale. Llityeven : - nlct-patrlmoniale.				660 4 B (Financiën.)							
-180867 Lijst van de inkomsten Saldo op 31 december 1968											
97500 Lijst van de uitgaven Saldo op 31 december 1968											
179 Lijst van de overige inkomsten Saldo op 31 december 1968											
-136284 Lijst van de overige uitgaven Saldo op 31 december 1968											

TITRE IV, -- SECTION PARTICULIERE.

(1311 millions de franc. s.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde 1 ^{er} janvier 1968	Recettes de l'année
				Saldo op 1 ^{er} janvier 1968	Ontvullisien vot hct JOEL

Recettes:

-- d'origine budgétaire (art. 11,05 du budget des Pensions) ,

-- particulières

- non patrimoniales 466508

Dépenses:

-- non patrimoniales

660 7 II
(Financ.)

Fond pour l'encouragement au service militaire:

Soldes 15

Recettes:

-- particulières :

-- non patrimoniales 9

Dépenses :

- non patrimoniales

660 8 B
(Provision sociale)

Sommes versées au Trésor par le Fonds des maladies professionnelles pour être affectées au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en vue de contribuer au financement des dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité de l'application de la loi du 25 février 1917 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.

(La justification des sommes versées et à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production d'états " fournis par le Fonds des maladies professionnelles et par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à approuver par le Ministre ou son délégué.

Soldes

Recettes :

-- particulières ;

- non patrimoniales 400000

Dépenses :

- non patrimoniales

Totaux pour le chapitre III.

-880958

4373 507

Totaux pour le Titre IV. -- Budget des Pensions.

-1904692

13691 079

Vu et approuvé pour être annexé à notre arrêté
du 25 octobre 1967,

BAUDOUIN.

PAR LE ROI;

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Finances,

R. HENRION,

(In duizendtallen Frank.)

TITEL IV. --- AFZONDELIJKE SECTIE..

Dépenses de l'année — Uitgave voor het jaar	Solde au 31 décembre 1968 — Saldo op 31 december 1968	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	-------	---------	---------	--------------------------

Ontvangsten :

- van budgettaire oorsprong (art. 41.05 van de begroting van Pensioenen) ;
- bijzondere ;
- niet-patrimoniale.

Littelen :

462882

- niet-patrimoniale.

Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst :

660 7 B
(Pluancij)

Solde's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Littelen :

15

- niet-patrimoniale.

Gelden aan de Schatkist geslort door het Fonds voor de beroepszekerheid om ter beschikking gesteld te worden van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, ten einde bij te dragen in de financiering van de uitgaven voortvloeiend, wat de invalldtspensioenen betreft, uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgesteld, enz.

660 8 B
(Sociale
Voorzorg.)

(De op bovenvermeld artikel te storten en aan te rekenen bedragen zullen verantwoord worden door de staten welke door het Fonds voor de Beroepszekerheid en door het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Uitgaven :

- niet-patrimoniale.

400 000

3 078 076

-585527

Totalen voor hoofdstuk III.

13332812

-1546425

Totalen voor Titel IV. -- Begroting der Pensioenen.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij ons besluit van 25 oktober 1967.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

R. HENRION.

20

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Article 8 du projet de loi.

Le F.M.P. aura en 1968 à effectuer des remboursements au régime de retraite et de survie du F.N.R.O.M. pour compte des bénéficiaires de prestations de réparation de la pneumoconiose -- maladie professionnelle reconnue par la loi du 24 décembre 1963 -- à la suite de retenues opérées sur les arriérés dus aux victimes de la maladie en question. Ces arriérés résultent de l'examen tardif par le F.M.P. des demandes introduites ainsi que de la rétroactivité souvent importante de la prise de cours lorsqu'il s'agit de bénéficiaires jouissant déjà d'une pension de retraite du régime spécial des ouvriers mineurs. Dans ce cas il peut y avoir application des règles de cumul limitant la prestation servie par le F.N.R.a.M. ce qui entraîne la constatation de « trop payés » par ledit Fonds, qui invite le F.M.P. à les récupérer par voie de retenues.

Etant donné qu'en vertu des dispositions de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le secteur «pensions de vieillesse» du F.N.R.a.M. a été incorporé dans le régime fusionné des pensions pour travailleurs salariés et que la dotation globale de l'Etat pour 1968 au profit de la N.p.T.s. a été fixée à 6 milliards, il est proposé d'affecter ces remboursements à concurrence d'un montant maximum de 400 millions, au financement partiel des charges de 1968 du régime d'invalidité des ouvriers mineurs.

La créance que la N.p.T.s. peut faire valoir à la charge du régime des pensions de vieillesse du F.N.R.Q.M. est réduite dans la même mesure.

TITRE 1.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section 1.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Art. 11.01. - Pensions, avances sur pensions et pécule de Vétérans mix fonctionnaires et agents de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat et aux magistrats (années budgétaires et cours et années budgétaires antérieures).

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
16 Pensions au personnel des pouvoirs publics.	2754290	2594039	2399776	Pensioenen overheidspersoneel ... 116
Décomposition:				Samenstelling:
Pensions et pécule de vacances ...	2695907	2541 521	2353941	Pensioenen en vacatiegeld.
Pour tous les services à l'exception des postes.				Voor alle diensten, posten uitgezonderd.
Postes, paquebots (évaluations) ...	46623	43 953	40709	Posten, pakketboten (raming).
Part de l'Etat ...	117601	8565	5126	Staatsaandelen.
Totaux ...	2754290	2594039	2399776	Totaal.

L'augmentation de 160 251 000 francs provient:

1° de la hausse de l'index;

2° de l'accroissement du nombre de pensions;

3° de l'augmentation du montant moyen des nouvelles pensions;

Il du fait que 10 majoration de pension accordée à partir du 1^{er} avril 1967 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Artikel 8 van het wetsontwerp.

Ten gevolge van afhoudingen op de aansluitings van mijnwerkerpneumoconiose verschuldigde achterstallige vooropdrachten, zal het Fonds voor de beroepsziekten in de loop van 1968, moeten overgaan tot terugbetaling aan het stelsel voor rust- en overlevingspensioenen van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, voor rekening van voornamelijk reeds hebbende op schadeloosstelling van door de wet van 24 december 1963 als beroepsziekte erkende pneumoconiose. Deze achterstallige zijn te wijten aan het laatstelijk onderzoek der aanvragen door het Fonds van de beroepsziekten, alsmede aan de meestal gevoelige retroactiviteit van de beslissingen, wanneer het gaat om reeds hebbende op schadeloosstelling, die reeds een ouderdomspensioen genieten ten laste van het bijzonder stelsel voor mijnwerkers. In dit geval, bij toepassing van de regels op de samenloop, kunnen de verstrekte betalingen van het N.R.I.v.k. beperkt worden, met het gevolg dat bedoeld Fonds het te veel gestorte boekt en het Fonds voor de beroepsziekten, uitnodigt deze gelden te verhalen bij middel van afhoudingen.

Gelet op het feit dat krachtens de bepalingen van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, de sector «ouderdomspensioenen» van het Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, opgevoerd werd in het gefusioneerd stelsel voor werknemerspensioenen en dat de globale Rijksdotatie ten behoeve van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen op 6 miljard werd vastgesteld voor 1968, wordt voorgesteld deze terugbetalingen ten belope van een maximaal bedrag van 400 miljoen, aan te wenden tot gedeeltelijke financiering der lasten voor 1968 van het Invaliditeitsstelsel der mijnwerkers.

De schuldverdring die de Rijksdienst voor werknemers kan doen gelden t.o.v. het stelsel voor ouderdomspensioenen van het N.P.I.v.k., wordt in dezelfde mate verminderd.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie 1.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

Art. 11.01. - Pensioenen, voorschotten op pensioenen en uitsluiting van de Rijksdienst, tenaren en -bestedingen, in het personeel van het Rijksonderwijs en aan de magistraten (lopend begrotingsjaar en ooreenkeerende begrotingsjaren).

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 160251000 frank is te wijten aan:

1° de stijging van de index;

2° de vermeerdering van het aantal pensioenen;

3° de verhoging van het gemiddelde bedrag van de nieuwe pensioenen;

4° het feit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 af, bij koninklijk besluit van 23 maart 1967, verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 11.02. - *Pensions, pensions et pensions de pensions des ministres des cultes (l'Etat budgetaire en cours et année "s b" dgt" autres années),*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
117 Truitements, allocations et pensions aux ministres des cultes,	105105	96499	85301	Wolddcn, toelaqcn en pensloccn voor de br-clccnans van erccicnscn. 117

L'augmentation de 8606000 francs provient:

- 1° de la hausse de l'index;
- 2° de l'accroissement du nombre de pensions;
- 3° de l'augmentation du taux moyen des nouvelles pensions;

4° du fait que la majoration de pensions accordée "partir du 1er avril 1967 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

Art. 11.03. - *Pensions et rentes militaires du temps de paix, des réserves pensions et pécule de veuves (l'Etat budgetaire en cours et années budgétaires),*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	88471	83587	73267	Pensloccn overheidspersoneel. ... 116

Décomposition:

1. Pensions militaires d'ancienneté.
2. Pensions et rentes aux militaires et à leurs ayants droit;
 - a) pensions d'invalidité ...
 - b) pensions provisoires et indemnités.
 - c) secours tenant lieu de pensions d'invalidité, e.
 - d) pensions aux veuves et orphelins.
 - e) pensions aux ascendants ...
 - f) rentes afférentes aux ordres nationaux.

Totaux ...

88471

83587

73267

Totaux.

L'augmentation de 4884000 francs provient:

- 1° de la hausse de l'index;
- 2° de l'accroissement du nombre des pensions d'ancienneté;
- 3° du fait que la majoration de pension accordée à partir du 1er avril 1967 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

Art. 11.04. - *Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique; sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour trevillens salariés en vue de lui permettre d'assurer, par le compte de l'Etat, l'exécution de l'article II de la loi précitée (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures), Majorations d'avantages garantis par la loi du 11 mars 1960 accordées après le 1er juillet 1960.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	257156	200 807	160642	Pensloccn overheidspersoneel. ... 116
Décomposition,				Samenstelling;
1. Pensions ...	196980	154170	125072	1. Pensloccn.
2. Allocations familiales ...	59976	46537	35570	2. Gezinsvergoedingen.
3. Majorations ...	200	100	---	3. Verhogingen.
Totaux ...	257156	200807	160642	Totaal.

Art. 11.02. - *voorschotten op pensioenen: de credieten (loope-H-J begrotingsjaar) (In duizendtallen frank.)*

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 8 606 000 frank is te wijten aan:

- 1° de stijging van de index;
- 2° de vermeerdering van het aantal pensioenen;
- 3° de verhoging van het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen;
- 4° het feit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 bij koninklijk besluit van 23 maart 1967, verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 11.03. - *Militaire pensioenen en renten van vredestdi, voor ... schotten op deze pensioenen en vermeerdering (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaar),*

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 4884000 frank is te wijten aan:

- 1° de stijging van de index;
- 2° de vermeerdering van het aantal anciennetpensioenen;
- 3° het feit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 af, bij koninklijk besluit van 23 maart 1967, verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 11.04. - *Pensioenen die "oorhloeden uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, leniervale somnige nuwvragen tati glliste "all het beroepspersoneel van de kedece van Afrika; Somme: ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor killierbijslag voor toeknemers om bei hun mogelijk te maken, voor rekening van d", Steot, de uitoeitig te verzekeren van artikel 11 van uotenoernoemde ioet (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaar). Na 1 juli 1960 toegekende verhogingen, aan voordelen die door de wet van 14 maart 1960 gewaarborgd zijn,*

(In duizendtallen frank.)

rijlilJlmbtion de 563'19 000 francs provient:
1' de la hausse de l'index;
2' de l'incroissement du nombre de pensions et d'allocation,

Art. 11.05. -- *Secours* *lieu de pension* (in liée vllalytlE/ire en cours el années budgétaires antérieures).

(En milliers de francs.)

J),' vl'rhogina van 5b 319 000 frank is te wjctn nan:

1. de stijging van de index;

2. de vermindering van het aantal pensioenen en bijslagen.

Art. 11.05. -- *Als pensioenen* *fielende* *hulpvelden* *(lopend)* *carolitisjil* *(en vroeger begrotingsjaren)*.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	1 167	1227	1378	Pensioenen overheidspersoneel . . . 116

La dmlnution de 60000 francs provient de la régression du nombre de secours.

Art. 11.06. -- *Pensions accordées par des lois spéciales* *(Inzè- budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)*.

(En milliers de francs.)

De vermindering van 60 000 frank is te wijten aan de daling van het aantal hulpvelden.

Art. 11.06. -- *Pensioenen oerleenci bij* *bijzondere wetten* *(lopend vgl. OetkjsjQJr etl vroegere begrotingsjaren)*.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics. <i>Décomposition :</i> a) Pensions accordées par le Parlement: a) à des veuves de ministres ... b) à d'autres personnes ... Totaux ...	780 588 192 780	757 571 186 757	737 556 181 737	Penstocnen overheidspersoneel . . . 116 <i>Sennenstelling :</i> t) Pensioenen door het Parlement toegekend : f) aan weduwen van ministers. b) aan andere personen. Totalen.

L'augmentation de 23000 francs est due à la hausse de l'index.

Art. 11.07. -- *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers, Secours alloués à daatl de pensions à d'agents militaires, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des carières temporaires et définitives ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une position malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. - Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension, ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).*

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de compléments à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes. au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)

(En milliers de francs.)

De verhoging van 23000 frank is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 11.07. - *Voorlopige militaire pensioenen, hulpvelden, renten en diverse toelagen : Hulpvelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen aan geuzen magistralen ambtenaren, beambten, personeelsleden, zooder benoeming of contrekken, uit de tijdelijke of de pastekeders, zomede aan gewezen leden van het hulperstmeel, aan huri toetlunen of aan de leden van hun gezin, die in benerde toestnd oerkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. - Hulpvelden toegekend in uitzonderlijke omsan digheien aan elie personen elie slechts een pensioen of een els pensioen geldend wach/geld Van gering bedrag hebben, bij roepas sing van artikel 29 pan het koninkrijk besluit van 30 meett 1939 betreljende de ter beschikkingstelling van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toekenning aan de rechtheb benden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de over leden militair of het overlevingsloffer en de 75 % activiteitswddde waarvan het overleden personcelsld normaal het genot zou gehad hebben).*

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elle ordonnancerend minister ie, niet zal mogen overschrijden. De hulpvelden, toegeke nd als aanvulling van een gering pensioen of wachtwddc, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffenlng van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand vlsun van het Rcknhof op overlegging van het koninklijk of ministerleel toeken ningsbesluit.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
116 Pensions au personnel des pouvoirs publics.	12369	11528	9577	Pensioenen overheidspersoneel . . . 116

Art. 11,07,1.

(En milliers de francs.)

An, 11.07.1.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Justice	984	963	723	Justitie

Crédit sollicité: 984 000 francs. se décomposant comme suit :
il) Secours alloués a défaut de pension. etc. " . . . F 979 000

Cette rubrique comprend:

1° Secours renouvelables: 929 000 francs;
2° secours occasionnels: 50 000 francs.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salaires à la retraite etc.; divers services ressortissants au département de la Justice. F 5000

Augmentation: 21000 francs,
Suite à la hausse de l'index,

Aanvraag krediet : 984 000 frank, oordeelend ah volgt:

a) Hulpqlden toekend bij ontstent nix van p cusioc n, enz. F 979 000

Deze rubriek omvat :

1° he mtcuwarc hulpqlden : 929 000 frank;

2° toevallig hulpqlden : 50000 frank.

b) Hulpqlden te verlenen wqens kosten van laatste ziekte of begraving van op rust qstcl de magtstraten, arubtcnrcn, bcambten en liden van het loontrekkend personcl der verschillende van het departement van Justitie afhangende diensten F 5000

Vermeerdering : 21000 frank.

Als gevolg van de stijging van het Indexcijfer,

Art. 11,07,2.

(En milliers de francs.)

Art. 11,07,2.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Intérieur	504	100	350	Binnen landse Zaken

Crédit sollicité: 500 000 francs.

1. Secours alloués en cas de pension minime ou de traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, F 350000.

2. Aides pccunlalreg occasionnelles F 150000.

Majoration justifiée par l'accroissement du nombre de bénéficiaires et par la nécessité d'augmenter les allocations déjà consenties.

Aanvraag krediet : 500 000 frank.

1. Hulpqlden toekend in geval van gering pensioen of als pensioen geldend gering wachtgeld F 350000

2. Toevallige geldelijke hulp F 150 000

Verhoging verantwoord door de toename van het aantal rechthebbenden en door de noodzakelijkheid de reeds toegestane toernoetkomingen te verhogen,

Art. 11,07,3.

(En milliers de francs.)

Art. 11,07,3.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Affaires étrangères et Commerce extérieur.	2380	1550	1250	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Crédit sollicité: 2380000 francs.

L'augmentation proposée de 830 000 francs se décompose comme suit:

1. +30 000 francs: Crédit devant permettre la liquidation de compléments de pension.

2. +800 000 francs: Cette augmentation est justifiée par le renchérissement du coût de la vie dans les pays étrangers où séjournent les personnes qui perçoivent les allocations tenant lieu de pension et par l'accroissement probable du nombre des bénéficiaires,

Aangevraagd krediet : 2380 000 frank.

De voorgestelde vermeerdering van 830 000 frank wordt als volgt verdeeld :

1. +30000 frank: Krediet dat de vereffening van de pensioenaanvullingen moet mogelijk maken.

2. +800 000 frank: Deze vermeerdering wordt verantwoord door de stijging van de levensduur in het buitenland waar de personen verblijven die de als pensioen geldende toelagen ontvangen en door de vermoedelijke aangroei van het aantal rechthebbenden.

Art.11,07A.

(En milliers de francs.)

Art. 11,07,1.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Ancien ministère des Affaires africaines.	180	175	148	Gezeten ministerie van Afrikaanse Zaken.

Crédit sollicité: 180000 francs.

Augmentation: 5000 francs.

Crédit devant permettre la liquidation d'un complément de pension.

Aanvraag krediet : 180 000 frank.

Vermeerdering : 5000 frank.

Krediet dat de vereffening van een pensioenaanvulling moet mogelijk maken,

Art. 11.07.5.

(En milliers de francs.)

	1968
Défense nationale (y compris les arriérés se rapportant à des années antérieures et le 1 ^{er} janvier 1967).	900

Crédit sollicité: 900 000 francs.

1. Secours tenant lieu de pension il d'anciens agents. a des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du département de la Défense nationale. qui ne peuvent prétendre à une pension a charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficiant pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires fi

2. Secours égal il la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du département de la Défense nationale affiliés il la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des exercices antérieurs

Total fi 900000

Art. 11.07.6.

(En milliers de francs.)

	1968
Agriculture	150

Crédit sollicité: 150000 francs.

Statu quo.

Art. 11.07.7.

(En milliers de francs.)

	1968
Affaires économiques	750

Crédit sollicité: 750000 francs.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1968.

Art. 11.07.8.

(En milliers de francs.)

	1968
Classes moyennes	30

Crédit sollicité: 30 000 francs.

Statu quo.

Art. 11.07.9.

(En milliers de francs.)

	1968
Travaux publics	1700

Crédit sollicité: 1700 000 francs.

Statu quo.

Art. 11.07.5.

(In duizendtallen frank.)

	1967	1966
Landsverdring (met inbegrip de achterstallige voor de 1 juni 1967).	1000	771

Aan gevraagd krediet: 900 000 frank.

1. Als pensioen geldend in verband aan gewezen agenten, aan de weduwen (of aan de familie) van gewezen agenten van inlichtingen en dienstverrichtingen van het departement van Landsverdring, die (leer aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale verzorging of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de lonen F

2. Hulpgebed gelijk aan het verschil tussen de voordeelen welke de burgerlijke werklidde van het departement van Landsverdring aansloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen wordt verleend zo zij aan het sluit van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun hun huidige toestand worden verleend (koninklijk besluit n° 557, van 20 februari 1951), met inbegrip van de achterstallige werklidde betrekking hebben op de vorige dienstjaren

Totaal F 900000

Art. 11.07.6.

(In duizendtallen frank.)

	1967	1966
Landbouw	150	150

Aangevraagd krediet: 150 000 frank.

Statu quo.

Art. 11.07.7.

(In duizendtallen frank.)

	1967	1966
Economische Zaken.	790	582

Aangevraagd krediet: 750 000 frank.

Vooruitzicht bestemd aan het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1968 zullen ingediend worden.

Art. 11.07.8.

(In duizendtallen frank.)

	1967	1966
Middenstand	30	19

Aangevraagd krediet: 30000 frank.

Statu quo.

Art. 11.07.9.

(In duizendtallen frank.)

	1967	1966
Openbare Werken.	1700	1500

Aangevraagd krediet: 1700 000 frank.

Statu quo.

Art. 11.07.10.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.10.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Emploi et Travail	525	500	470	Tewtstc lling en Arbctd.

Crédit sollicité: 525000 francs.

Allgemt'ion: 25 000 frône.

Majoration justifiée par la hausse du coût de la vie.

Aangevraagd krediet: 525000 frank.

Vermcerdcing: 25000 frank.

Verhoqlng vcrantwoord door de stijging van de levensduur.

Art. 11.07.11.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.11.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Prevoyance sociale	150	150	76	Sociale Voorzorg.

Crédit sollicité: 150000 francs.

Statu quo.

Aangevraagd krediet: 150 000 frank.

Status-quo.

Art. 11.07.12.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.12.

(In duizendtallen frank.).

	1968	1967	1966	
Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées) et de l'Orchestre National de Belgique.	3000	3000	2712	Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde Inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België.

Crédit sollicité: 3000000 de francs.

Statu quo.

Aangevraagd krediet: 3000000 frank.

Status-quo.

Art. 11.07.13.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.13.

(In duizendtallen frank)

	1968	1967	1966	
Santé publique et Famille	300	300	169	Volksgezondheid en Gezin.

Crédit sollicité: 300 000 francs.

Statu quo.

Aangevraagd krediet: 300 000 frank.

Status-quo.

Art. 11.07.14.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.14.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Finances	800	800	655	Financiële

Crédit sollicité: 800 000 francs.

Statu quo.

Aangevraagd krediet: 800 000 frank.

Status-quo.

Art. 11.07.15.

(En milliers de francs.)

Art. 11.07.15.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Services du Premier Ministre	20	20	—	Diensten van de Eerste Minster,

Crédit sollicité: 20000 francs.

Statu quo.

Aangevraagd krediet: 20000 frank.

Status-quo.

Art. 11.08. --- Pensions et rentes diocésaines.
(En milliers de francs.)

Art. 11.08. --- Verschillen ~ prn, do: llen ~ renten.
(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
116 Pensions au personnel des pouvoirs publics.	543	527 (5)	181	Pensioenen overheidspersoneel ... 116

Art. 11.08.1.

(En milliers de francs.)

Art. 11.08.1.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Affaires économiques	90	70	22	Economische Zaken,

Crédit sollicité: 90000 francs.

Prévision en vue du paiement de lentes viagères allouées à d'anciens
des m lncs nee llentc; en rcrtcc, ou il leur. veuves, ainsi qu'à
d'autres victimes d'accidents du travail.

Aanvraag krediet: 90000 frank.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten tot qckend
in d' qcwczcn mijnafvaardigden in dlnst door ecu oncvval getroffen,
of aan hun weduwcn, alsmede aan andere slachtoffers van arbeids-
ongevallen.

Art. 11.08.2.

(En milliers de francs.)

Art. 11.08.2.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Communications	125	122 (3)	107	Verkeerswezen.

Crédit sollicité: 116 000 francs.

Nécessaire à la liquidation de la pension de survie revenant à un ay an]
droit du «Grand central belge»,

Aangevraagd krediet: 116000 frank.

Noodzakelijk om de verrichting toe te laten van het overlevings-
pensioen van een rechthebbende van de «Grand central belge»,

Art. 11.08.3.

(En milliers de francs.)

Art. 11.08.3.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Travaux publics	19	M (2)	66	Openbare Werken.

Crédit sollicité: 49000 francs.

Allocations de retraite à certains anciens cantonniers et ouvriers.

Aangevraagd krediet: 49000 frank.

Pensioentegemoetkomingen aan zekere gewezen kantonniers en
werkluden.

Art. 11.08.4.

(En milliers de francs.)

Art. 11.08.4.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Education nationale et Culture. ...	110	108	101	Nationale Opvoeding en Cultuur.

Crédit sollicité: 110 000 francs.

A. - Pension de l'ouvrier ci-après dénommé, de l'Ecole Industrielle
supérieure à Gand, qui a été mis à la retraite avant la reprise de l'école
par l'Etat:

Capelle I, Henri: 42 550 francs.

B. - Rentes allouées aux agents, accidentés au cours de l'incendie
des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit
des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci: 67 000 Francs.

Les rentes déallouées ci-dessous ont été allouées:

Veuve de Rijcke, Emile, ~ Haaltert	fi	38400
Veuve Dufour, Gustave, à Ath.	"	15 330
Van Rokcken, Albert, à Sint-Marta Oudenhove	"	13 000

F 66 730

Cette énumération est insérée au budget ~ la demande de la Cour
des Comptes.

Aangevraagd krediet: 110 000 frank.

A. -- Pensioen van de werkmán, hieronder vermeld, van de Hogere
Statenijverheidsschool te Gent, die op pensioen gesteld werd voor
de overneming van de school de Staat:

Capelle I, Henri: 42550 frank.

B. - Rentes toegekend aan de bcambten door de brand der gebou-
wen V, het Ministerie van Openbaar Onderwijs vrongelukt, en aan
de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van
deze brand: 67 000 frank.

Hierin a vermelde renten werden toegekend:

Weduwe de Rijcke, Emile te Haaltert	fi	38400
Weduwe Dufour, Gustave, te Aeth	"	15330
Van Rokcken, Albert, te Sint-Maria-Oudenhove	"	13000

fi 66730

Deze opsomming wordt, of vcrzock van het Rekcnhof in de bcgro-
ting opgenomen.

Art., 11.085.

(En milliers de francs.)

Art., 11.08.5.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Finances	169	163	182	Financiële ...

Crédit sollicité: 169 000 Francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit:

1. Pensions Eupen-Malmédy	F	168000
2. Rentes Germano-Belge	F	1000

Aangevraagd krediet: 169000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt:

1. Pensioenen Eupen-Malmédy	F	168000
2. Belgisch-Duitse renten	F	1000

Art. 10.01. - Pensions et pécule de (lacance, nu personnel de Fensci-
qnement: provincial et communal: pensions et pécule de l'ancien
personnel de renseignement libre subventionné (année budgétaire en
cours et années budgétaires antérieures).

(En milliers de francs.)

Art. 10.01. - Pensioenen en pachtcijden aan het personeel van het (pro-
vinciaal en gemeentelijk onderwijs, pensioenen en uitsluitend aan
het personeel van het gesubsidieerd (uit) onderwijs (lopend begro-
tingsjaar en vroegere begrotingsjaren),

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Décomposition (évaluation) :				Samenstelling (raming) :
43 Enseignement provincial et communal,	1902649	1777109	1600853	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs, 43
44 Enseignement libre subventionné et ...	1516399	1388215	1216238	Gesubsidieerd (uit) onderwijs ... 44
Totaux	3419048	3165624	2817091	Totaal ...

L'augmentation de 253424 000 francs provient :

- 1° de la hausse de l'index;
- 2° de l'accroissement du nombre de pensions;
- 3° de l'augmentation du montant moyen des nouvelles pensions;
- 1° du fait que la majoration de pension accordée à partir du 1^{er} avril 1967 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

De verhoging van 253124000 frank is te wijten aan:

- 1° de stijging van de index;
- 2° de vermeerdering van het aantal pensioenen;
- 3° de verhoging "an het gemiddeld bedrag van de nieuwe pensioenen;
- 1° het feit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 af bij koninklijk besluit van 23 maart 1967 verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 41.01. - Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément
dériver de la loi/cree 1911-1918; allocations contenant un élément de
l'acte préalable pile l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule
de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires anté-
rieures), - Paiement à l'intervention de la Caisse d'indemnité des pen-
sions de la guerre.

(En milliers de francs.)

Art. 41.01. - Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog
1914-1918 te wijten bestaandeel behelzen, te pemoetkominger, die een
aan de oorlog te wijten bestaandeel behelzen, en vora/en zijn bij
artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vacantiegeld (lopend begro-
tingsjaren en vroegere begrotingsjaren), - Betaling door toedoen
"en de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
11 Transferts de revenus au pouvoir central,	939232	992170	968052	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid, 41

La diminution de 52938000 francs est due à la régression du nombre de pensions.

De vermindering van 52 938 000 frank is te wijten aan de daling van het aantal pensioenen.

Art. 11.02. - Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément
dériver de la guerre 1940-1915 et pécule de vacances (année bud-
gétaire en cours et années budgétaires antérieures), - Paiement à
l'intervention de la Caisse d'indemnité des pensions de la guerre.

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. - Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog
1940-1915 te wijten bestaandeel behelzen en vacantiegeld (lopend
begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren), - Betaling door toedoen
van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
11 Transferts de revenus au pouvoir central,	2295405	2 031 7991	1 696888	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid, 41

L'augmentation de 26366000 francs provient:

- 1° de la hausse de l'index;
- 2° de l'accroissement du nombre de pensions;

De verhoging van 263 606 000 frank is te wijten aan:

- 1° de stijging van de index;
- 2° de vermeerdering van het aantal pensioenen;

3° du fait que la majoration... de pensions accordées il partr. du 1^{er} avril 1967 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

Art. 41.03. -- Pensions de répartition accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides et temps de paix et à leurs livants droit (année budgétaire en COLLES et années budgétaires ultérieures), - Priement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.

(En milliers de francs.)

y het flit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 n.f. bij koninklijk besluit van 23 maart 1967, verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 41.03. -- Verloofde pensioens tot (op)rend krachten de wet van 9 maart 1953 van de militair invaliden en hun levenshouders rechtvaardigen [loperul bevestigingsjaar en verduyde begrotingsjaren], - Betaald door toelagen van de Staat: Kus voor oorlogspensioenen,

(In duizend frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	157915	1413175	123405	Inkomensoverdrachten aan de cen- 41 trale overheid.
Decomposition:				Some nsiellinq :
1. Pensions aux invalides ...	120246	109921	93789	1. Invaliditeitspensioenen.
2. Pensions aux veuves et orphelins.	29792	25399	23247	2. Weduwen- en wezenpensioenen.
3. Pensions aux ascendants ...	7877	7855	6369	3. Asceudentpensioenen.
Totaux ...	157915	143175	123405	Totaalcn,

L'augmentation de 11740000 francs provient:

1° de la hausse de l'index;

2° de l'accroissement du nombre de pensions.

De verhoging van 14 740 000 frank is te wijten aan :

1° de stijging van de Index;

2° de vermeerdering van het aantal pensioenen.

Art. 41.04. - Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité)

(En milliers de francs.)

Art. 41.04. - Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijleggen voor werknemers en die betrekking hebben op de vergoedingen aan de kinderen van de ouders van pensioenen toegekend kruistens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren),

(De uitgaven betreffende de toelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

(In duizend frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	21598	21246	16127	Inkomensoverdrachten aan de cen- 11 trale overheid.

L'augmentation de 3352000 francs provient:

1° de la hausse de l'index;

2° de l'accroissement du nombre d'allocations familiales.

De verhoging van 3352000 frank is te wijten aan :

1° de stijging van de index;

2° de vermeerdering van het aantal familievergoedingen.

Art. 11.05. - Subsidies à la Caisse des ouvriers de l'Etat. -- Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de l'UCU71es puyés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier de différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(En milliers de francs.)

Art. 41.05. - Toeleggen aan de Rijkswerklidenkas, - Terugbetaling aan de Werklidenkas van de rustpensioenen en PUn heil vecontieqeld dooc huai: zorgen, betoeld aan de aerklieden die hebben deel uitge-meekt van het icerklidenpersoneel van de verschillen-le ministeriële depntementen, van de speciale korpsen en de diensten der quaeatuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

(In duizend frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	168828	138795	93892	Inkomensoverdrachten aan de cen- 41 trale overheid.
Decomposition par département, service :				Orkledinll per departement, dienst :
Service du Premier Ministre ...	613	496	144	Diensten van de Eerste Minister.
Justice ...	1940	1656	1300	[ustitie.
Intérieur ...	1588	1293	690	Binnenlandse Zaken.
Défense nationale ...	71213	58986	42000	Landsverdediging.
Affaires étrangères ...	341	276	65	Buitenlandse Zaken.
Affaires économiques ...	868	705	480	Economische Zaken.

(En milliers de francs.)
Classification

(In duizendtallen frank.)

Communicat ions
Travaux publics
Travail
Instruction publique
Santé publique et Famille
Finances
Agriculture
Classe moyenne
Prévoyance sociale
Chambre des Représentants
Affaires étrangères

47 611
31008
433
1590
939
3 401
2552
255
255
850
368

39361
27 613
352
1293
763
2762
2073
208
208
691
59

1 000
18000
18
935
432
2 100
748
—
250
400
300

Verkeerswzcn.
Openbare Werken.
Afbld.
Openbaar Onderwijs.
Volksgezondheid en het Gczln.
Financiën.
Landbouw.
Middenstand.
Sociale Voorzorg.
Kamer van Volksvertegenwoordigers.
Nederlandse Zaken.

Totaux

168828

138795

93892

Totalen.

L'augmentation de 30 033 000 francs provient:

1° de la hausse de l'index;

2° de l'accroissement du nombre de pensions;

3° du fait que la majoration de pensions accordées à partir du 1^{er} avril 1957 par l'arrêté royal du 23 mars 1967 est due pour 12 mois au lieu de 9.

Art. 01.01. - *Transferts à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et à la Caisse des pensions pour employés prévus par l'article 11 de la loi du 21 mai 1955. relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, par l'article 13 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et par l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961 pris en exécution de l'article 24 de la loi précitée du 21 mai 1955 (lignes budgétaires antérieures).*

(En milliers de francs.)

Dit verhoging van 30033 000 frank is te wijten aan:

1° de stijging van de Index;

2° de vermindering van het aantal pensioenen;

3° het feit dat de pensioensverhoging toegekend van 1 april 1967 af, bij koninklijk besluit van 23 maart 1967, verschuldigd is voor 12 in plaats van 9 maanden.

Art. 01.01. - *Overdrachten aan de Nationale Kas voor rust- en overlevingspensioenen en aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen voorzien bij artikel 11 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de overleden, bij artikel 13 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de bedienden en bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961 genomen tot uitvoering van artikel 24 van de oornoemde wet van 21 mei 1955 (lopend begrotingsjaar en oorepere begrotingsjaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	12 500	12500	8055	Interne verrichtingen 03
12 Transferts à la Sécurité sociale	12500	12500	8054	Overdracht aan de Sociale Zeker- 42 held.
Totaux	25000	25000	16109	Totalen.

Art. 01.02. - *Réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles aux titulaires de fonctions publiques, administrations et autres services de l'Etat (atillée budgétaire et Cates et années bilancières antérieures).* (loi du 3 juillet 1967).

(En milliers de francs.)

Art. 01.02. - *Herstel van schade uit arbeidsongevallen, uit ongevallen op de weg naar- en af van het werk of uit beroepsziekten, uit behoefte van openbare ambtsdragers, Rijksbesturen en andere Rijksdienststellen (lopend begrotingsjaar en voegende begrotingsjaren)* (wet van 3 juli 1967).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
01 Dépenses à venir	24500	80000	—	Uitgaven nader te verdelen. 01

La diminution de 55500 000 francs provient du fait que les dépenses de 1968 ne comprennent plus comme celles de 1967, les arriérés liquidés sous forme de capitaux.

De vermindering van 55500 000 frank is te wijten aan het feit dat in de uitgaven voor 1968, in tegenstelling met die voor 1967, geen achterstallige kapitaalsuitkeringen meer begrepen zijn.

Art., 01.03. *Somme*« ô mettre à lu tîs pcvstio n de raUice ruition.i!
cfedolations [nnilote]: ponr irrvuillens salafés- ell vuc: de lui prr-
 m'itres d'assurer pour compte de l'Eint, en CXêCillioi. rie Larticle 011,
 2" ct 3', des, textes de la loi en 4 ,01it 1930 sîfr les ullocatioi«
 falJnities nux salafies, le pafellent des allcations afîrêces à l'année
 ell cOîrs et mîlîv wînees nûdîrîeures, nînsi que la lîlîve-rufc des frais
 (ffr lîlîvîtoîto) [lîlîvîtoîto]: lî cr. p-0-11111. y comptis les frîs d'envoi
 des "significatiors postales.

(En milliers de francs.)

Art. (II.a3. -- SñIIIICIT tI; tər [x.cit-hikkn.] ('cɪt cl: aijk'dlCrl.t- l-oɔf
 ,--ñll-bijpñJlt U(h)' werkncmcs dīcn n qertck], om' hnt liēw: ulofJC/Jk
 te m'i:ken, i /lituoctriŋ pail artikel/Ol. , 2' cu l'm' ann de teksn
 der u-c t uñ J ðilgfr:ñs . 1930 betreffende cl: j:ñ:ñlSCUUCr/inU. (loor
 loontvrvken-læñ-, c-oor rekenru; (Jnn het I(iik de flitbuclifJ) te vc-zr-z
 kcrn um de t:rilco:lillpell betrēfc/dc het lopenit jijn, eñ de !loor-
 ð!ñlde jure n l.mok de deklly. i der JCSstl/-s-rosteñ. l'no dc u: llitb-ta-
 ðlly n.et lbnc-Júp plu elr uc:,c3JdlI,lS/l,'Os/C'l'1 - cler po:tD:-ñU) -dies f-
 perZACTCI1.

(In duizendtallen hank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
01 Dépenses à ventiler	J08289	290824 (9370)	250 108	Litqavcn nader te bepalcn 01

Il est à prévoir que l'Office national devra disposer pour l'année 19681 d'un montant de 308289000 l. francs. se décomposant comme suit:

Er is te voorzien dat de Rijksdienst voor het Jaar 1968 zal moeten beschikken over een bedrag van 308289000 frank. Dit bedrag is als volgt te verdelen:

	Etat — Staat	Régie des Télégraphes et des Téléphones — Reale Jan Teleomije en Telefonie	Régie des Voies aériennes — Regie der Luchtweegen	Régie des Services Postaux et Télégraphiques de l'Etat belge — Regie der Belgische Post- en Telegraphische Diensten	
A. - <i>Allocations sociales :</i>					A. - <i>Sociale toelagen :</i>
1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés.	77 930 268	1 139 448			1. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gepensioneerde gewone beambten,
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux barèmes pré- vus à l'article 50ter, aux anciens agents pensionnés.	16165929	619680	86726 (pour les 3 catégories -- voor de 3 categorieën)	52128 (pour les 3 catégories -- (voor de 3 categorieën)	2. Toekenning van de kindtoelagen en de geboortetoeslag volgens de schalen bepaald bij artikel 50ter aan de gepensioneerde gewone beambten,
3. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents inaptes au travail pour raison de maladie.	5245587	134351			3. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de gewezen beambten wegens ziekte ongeschikt tot werken.
4. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance; a) aux taux supérieurs prévus à l'article 50bis, b) aux taux ordinaires prévus aux articles 40 et 42.	169530268 5 107631	9083627 587666	I 094681 pour les 2 catégories -- voor de 2 categorieën)	104255 (pour les 2 catégories -- voor de 2 categorieën)	4. Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de wezen van beambten : a) volgens de hoogste schalen bij artikel 50bis. b) volgens de gewone schalen bepaald bij artikelen 40 en 42.
Totaux F	273979683	11564772	I 181407	156383	Totalen.
5. Allocations familiales de vacan- ces: (dépense moyenne par famille: 1555 francs, Nombre de fami- les: (1) 7 652; (2) 330; (3) 26; (4) 3).	13 121 180	565950	44 590	5145	S. Vacantiebijslag :
					(gemiddelde uitgave per gezin : I 555 frank. Aantal gezinnen: (1) 7652; (2) 330; (3) 26; (4) 3).
Totaux F	287 102 861	12130722	1225997	161528	Totalen.
Chiffres arrondis F	287 108000	12131000	1226000	161 600	Afgeronde cijfers,
B. - Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations (2 %) (arrondi).	5741900	243 100	25000	3200	B. - Algemene kosten, met be- trekking tot het onderzoek en de betaling van de bijlagen (2 %) (afgerond),

	Etat Statut	Regie des Télégraphes et des Téléphones Heflie (H)H Telegraphie en Telefonie	Regie des voies aériennes Re.Clie der Luchtwezen	Régie des Services financiers de l'Etat belge Regie der Be/Finisla Riikskoel- vriesdicnste n	
C. - Frais d'envoi des assignations postales (75 francs par famille) (a-l-ond).	573 900	25 000	2000	200	C. - Verzendingskosten van de postassigments 75 frank per gezin (aigel-ond).
Totaux F	293 118800	12399100	1 253 000	165000	Totaal.
D. - Frais résultant de l'application des règles nouvelles. Introduites par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967.	[005]193	42641	4211	526	D. - Kesten voortvloeiend uit de toepassing van de nieuwe maatregelen ingevoerd bij koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967.
Totaux F	29H24293	12441741	1257211	165 526	Totaal.
Total général F			30B 28B 771		Algemeen totaal..
Arrondi à F			308289000		Afgerond op.

Art. 03.01. - Restitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat au assimilé de contributions indument perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'ordonnance royale n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(En milliers de francs.)

Art. 03.01. - Teruggave inzake overlevingspensioenen van burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel van ten onrechte geïmde bijdragen alsmede l'an de bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (loopende begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren),

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
01 Dépenses à ventiler	3000	3000	2132	Uitgaven nader te verdelen 01

Section II.

Pensions de guerre.

A. - Pensions, rentes et allocations - guerre 1914-1918.

Art. 41.11. - Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de l' législation en vigueur au 1er juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(En milliers de francs.)

Sectie II.

Oorlogspensioenen,

A. - Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1914-1918.

Art. 41.11. - Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten daarvan, vastgesteld op basis van de wetgeving in werking op 1 juli 1954 (lopende begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
03 Opérations internes	1810000	1810000	1810000	Interne verrichtingen 03

Art. 41.12. --- Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et suivantes budgétaires antérieures).

(En milliers de francs.)

Art. 41.12. --- Sommen ter beschikking te stellen bij de Nationale Kuis voor oorlogspensioenen en haar deel te stellen de uitbetaling te verrekken in de militaire: (jubilanten, renten en uitkeringen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in werking is getreden (lopend bij de totillijlre en vroegere begrotingen)).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central,	836620	824 351	703803	inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 11
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pensions d'invalidité	381 374	378826	331558	Invalidi teltpensioenen.
Pensions de veuves et orphelins . .	259546	238507	214177	Wdowen- en wazenpensioenen,
Pensions d'ascendants	920	la 550	998	Ascendenten pensioenen.
Rentes chevrons de front et de captivité,	191780	193468	154 108	Front- en gevangenschapspensrenten,
Rentes de prisonniers politiques . .	3000	3 000	2762	Renten aan de politieke gevangenen.
Totaux	836620	824 351	703803	Totalen.

L'augmentation de 12269000 francs provient de la hausse de l'index.

De verhoging van 12 269 000 frank is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 41.13. - Sommes mises à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre pour assurer le paiement des pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954.

(En milliers de francs.)

Art. 41.13. - Sommen ter beschikking te stellen bij de Nationale Kuis voor oorlogspensioenen ter einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, toelagen en vergoedingen voortvloeijende uit burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op de basis van de wetgeving waarvan de inwerking-treding plaats heeft na 1 juli 1951.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	86550	66974	63363	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 41

L'augmentation de 19576000 francs provient de la hausse de l'index ainsi que des avantages nouveaux accordés par la programmation des lois du 7 juillet 1961 et du 15 juin 1967.

De verhoging met 19576000 frank is te wijten aan de stijging van de index alsmede aan de nieuwe voordelen verleend bij de programmering van de wetten van 7 juli 1964 en 15 juni 1967.

B. - Pensions, rentes et allocations - guerre: 1940,1945.

B. - Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1940,1945.

Art. 41.21. - Annuité constante pour le financement des pensions, rentes et allocations ou parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1951 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

(En milliers de francs.)

Art. 41.21. - Vaste annuïteit voor de financiering van de pensioenen, renten en uitkeringen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1951 (lopend begrotingsjaar en opeenvolgende begrotingsjaren).

(In duizend tallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	1 175000	1 175000	1175000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 41

Art. 41.22. -- Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de guerre, pour assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	1366946	1 269 319	905 313	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.
Décomposition:				Samenstelling:
Pensions d'invalidité	706128	6'161 95	497 155	Invaliditeitspensioenen,
Pensions de veuves et orphelins . . .	340 468	353 066	275 726	Weduwen- en wezenpensioenen.
Pensions d'ascendants	31 400	34 058	35 383	Afstandenpensioenen.
Rentes de combattant et de captivité.	285 950	236 000	97 049	Strijders- en gevangenschaprenten.
Totaux	1366946	1 269 319	905 313	Totaal.

L'augmentation de 97 627 000 francs provient:

1^o de la hausse de l'index;2^o des avantages nouveaux accordés par les lois des 7 juillet 1964, 29 mars 1967 et 15 juin 1967.

Art. 41.23. -- Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour les travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15. c. et 27 des lois coordonnées sur les pensions de répartition (y compris, les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité.)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	29057	38096	18517	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

La diminution de 9039 000 francs provient de la régression du nombre d'allocations et du fait que le crédit de 1967 comprend des arriérés résultant de la prolongation du paiement des allocations familiales jusqu'à l'âge de 25 ans.

Art. 41.24. -- Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1951 (y compris, les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954),

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
41 Transferts de revenus au pouvoir central.	266749	220906	198268	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

L'augmentation de 45843000 francs provient de la hausse de l'index, ainsi que des avantages nouveaux accordés par la programmation des lois du 6 juillet 1964 et du 15 juin 1967.

Art. 41.22. -- Sommen te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, om de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in werking is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 97627000 frank is te wijten aan:

1^o de stijging van de index;2^o de nieuwe voordelen verleend bij de wetten van 7 juli 1964, 29 maart 1967 en 15 juni 1967.

Art. 41.23. -- Sommen te beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijstand, voor werknemers en die betrekking hebben op de kindervergoedingen, verleend krachtens de artikelen 15. c. en 27 out: de samenhangende wetten op de vergoedingenpensioenen, (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en oerogere begrotingsjaren).

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opge maakt.)

(In duizendtallen frank.)

De vermindering van 9039 000 frank is te wijten aan de daling van het aantal vergoedingen en het feit dat het krediet voor 1967 de achterstallige omvat die voortvloeien uit de verlenging van de uitbetaling van de familievergoeding tot 25 jaar.

Art. 41.24. -- Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op de basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de bulten achterstallige voortvloeiende uit de wet van 15 maart 1954).

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 45843 000 frank is te wijten aan de stijging van de index alsmede aan de nieuwe voordelen verleend bij de programmatie van de wetten van 6 juli 1964 en 15 juni 1967.

Section III.

Pensions sociales,

Art. 33.01. --- *Contributions de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de l'CUlles.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvées par le Ministre ou son délégué)

(En milliers de francs.)

Se ct ic III.

Sociale pensioenen,

Art. 33.01. --- *Rijksbijdrage tot het oestijgen van de ouderdoms- en weduwenrenten.*

(De sommen betaald tell laste van voornomd artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regering van 12 september 1946 samengecordene wetten overgenomen en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)

(In duizend talen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
33.11 Aide sociale	426440	82000	135000	Sociale steun 33.11

Compte tenu de l'accroissement normal des charges et des renseignements fournis par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, un crédit de ce montant est nécessaire pour l'année 1968.

En effet, on peut prévoir que les besoins s'élèveront à,

1° 379 000 000 de francs,

Cette somme se décompose comme suit :

- a) Pour le secteur des ouvriers : 182 000 000 de francs;
- b) Pour le secteur des assurés libres ~ 67 000 000 de francs;
- c) Pour le secteur des employés: 130 000 000 de francs.

2° 17 840 000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des pensions pour l'exercice 1966 (*Moniteur belge* du 9 juin 1966), l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer à la décharge de l'Etat les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1967.

La somme avancée s'élève à 178367545 francs (121575537 francs pour l'O.N.P.O. et 56792008 francs pour la C.N.P.E.), ce qui fixe le montant des annuités à 17840000 francs en arrondissant la dette à 178400 000 francs.

Il s'agit donc de la 2^e annuité.

3° 29 600 000 francs,

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des pensions pour l'année 1967 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1966), l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer à la décharge de l'Etat les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1968.

La diminution du crédit ayant été fixée à 296 millions, le montant des annuités s'élève provisoirement à 29600000 francs,

La subvention pour 1968 s'élèvera donc à 379000000+17840000 -f-29 600 000=426440 000 francs.

Art. 42.01. --- *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.*

(En milliers de francs.)

Rackning gehouden met de normale stijging van de lasten en met de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas verspreide inlichtingen, is voor het jaar 1968 een krediet van dit bedrag nodig,

Inderdaad, mag men voorzlen dat de noodwendigheden zullen bedragen:

1. 379 000 000 frank.

Deze som wordt als volgt verdeeld:

- a) Voor de sector arbeiders : 182 000 000 frank;
- b) Voor de sector vrijwillig verzekerden : 67000 000 frank;
- c) Voor de sector bedctend : 130 000 000 frank.

2° 17840 000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet van pensioenen voor het dienstjaar 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1966), diene n de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen en de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor te schieten die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwenrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1967 af, het voorwerp zullen uitmaken van een terugbetaling in 10 annuïteiten.

De voorgesloten som bedraagt 178367545 frank (121575537 frank voor de R.A.P. en 56792008 frank voor de N.K.B.P.) die het bedrag van de annuïteiten op 17840000 frank vaststelt, de schuld afrondend op 178 400 000 frank.

Het is dus de 2^e annuïteit.

3° 29 600 000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet van pensioenen voor het jaar 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1966), diene n de Rijksdienst voor Arbeiderspensioenen en de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor te schieten die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwenrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1968 af, het voorwerp zullen uitmaken van een terugbetaling in 10 annuïteiten.

Daar de vermindering van het krediet op 296 miljoen vastgesteld werd, bedragen de annuïteiten voorlopig 29 600 000 frank.

De toelage voor 1968 zal dus bedragen 379 000 000+ 17840 000 + 29 600 000=426440 000 frank.

Art. 42.01. --- *Jaarlijkse toelage van de Rijkseinst. voor Pensioenen tzoor werknemers in toepassing van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor werknemers.*

(In duizend talen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie	6000000	5882546 (13658)	5569 603	Rust- en overlevingspensioenen 421

Subvention prévue à l'article 35. 1^{er} de l'arrêté (rd) n° 50 du 21 octobre 1967 libellé comme suit:

« Art. 35. --- Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté et des législations relatives aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des marins navigant sous pavillon belge, pour autant qu'ils ne se rapportent pas aux rentes, sont couvertes par:

1^{er} la subvention annuelle que l'Etat verse à l'OWel: national des pensions pour travailleurs salariés et qui est fixée, pour 1968, à 6 milliards de francs; la subvention est augmentée chaque année de 4 % (K. ces montants fluctuent conformément aux dispositions de l'article 28, § 2. »

Le dernier alinéa de l'article 35. 1^{er} règle l'ajustement de la subvention aux fluctuations de l'index général des prix de détail. Par application des dispositions de l'article 1B, § 2. de l'arrêté royal, la subvention de 6 milliards de francs est liée à l'indice-pivot 132. La majoration qui intervient à l'indice 134,75 sera mise à charge du crédit provisionnel prévu au budget général de l'Etat en vue de couvrir les frais résultant d'une augmentation éventuelle des prix.

Art. 42.02. --- Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie au à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite en exécution de la loi relative à l'organisation d'un régime de pensions de retraite et de survie au profit des assurés libres,
(En milliers de francs.)

Toelaag voortvloeiend in artikel 35. 1^{er} "coninklijk besluit n° 50 van 21 oktober 1967 dar luidt als volgt :

« Art. 35. --- De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van dit besluit, en uit de wettelijke inzake overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeevarenden onder Belgische vlag voor zover zij geen betrekking hebben op de renten worden gedekt door :

1^o de jaarkosten toelagen die het Rijk aan de Rijksdienst voor pensioenen voor werkmensen afdraagt en die voor 1968 is vastgesteld op 6 miljard frank; de toelaag verhoogt jaarlijks met 4 %. deze bedragen schommelen volgens de reële bepaald in artikel 28. 1^o 2^o »

Het laatste lid van artikel 35. 1^{er}, n° 1^o de de aanpassing van de toelaag "an de schommelingen van het algemeen indexcijfer van de kleinhandelsprijs en. Bij toepassing van de bepalingen van artikel 28, § 2, van het koninklijk besluit is de toelaag van 6 miljard frank gekoppeld aan indexcijfer 132. De financiële incidentie van de overgang van indexcijfer 132 naar 134,75 zal ten laste gelegd worden van het provisioneel krediet voorzien op de algemene Rijksbegroting met het oog op het dekken van lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van de prijzen.

Art. 42.02. - Dotation aan de Rijksdienst voor de overlevingspensioenen, of van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in uitvoering, van de wet betreffende de inrichting van de overlevingspensioenen en de overlevingspensioenen, ten behoeve van de polij. Villij-Verzekering.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie ...	870000	800000 (745)	814 255	Rust- en overlevingspensioenen ... 421

Cette dotation doit s'élever au montant sollicité en vertu des dispositions de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 11 janvier 1967 (*Moniteur belge* du 24 Janvier 1967) fixant pour les années 1966, 1967 et 1968, la dotation annuelle à charge de l'Etat, prévue par la loi du 12 février 1963 relative à l'organisation d'un régime de pension de retraite et de survie au profit des assurés libres.

Deze dotatie moet het aangevraagd bedrag bereiken krachtens de beschikkingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 januari 1967 (*Bevelen Stetsblad* van 24 januari 1967) tot vaststelling voor de jaren 1966, 1967 en 1968 van de jaarlijkse dotatie ten laste van het Rijk voorzien bij de wet van 12 februari 1963 betreffende de inrichting van een ouderdoms- en overlevingspensioenregeling ten behoeve van de vrijwillig-verzekerden.

Art. 42.03. - Subvention à l'Office national des pensions pour travailleurs indépendants,
(En milliers de francs.)

Art. 42.03. - Toelaag aan de Rijksdienst van de pensioenen van de zelfstandigen,
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie ...	240299j	2350729	2153337	Rust- en overlevingspensioenen ... 421

Ce crédit se décompose comme suit:

a) Subvention de base (article 10 de la loi du 7 juin 1966 majorant la pension des travailleurs indépendants et modifiant la loi du 31 août 1963 relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants) ...	F	934062500
b) Majoration pour 1968 [Id.] ...	F	2756250J
c) Indexation 22,5 % ...	F	441365625
Arrondi à ...	F	2402990625
	P	2402991000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Basisoelaag (artikel 10 van de wet van 7 juni 1966 houdende verhoging van het pensioen der zelfstandigen en wijziging van de wet van 31 augustus 1963 betrekende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen) ...	F	1934062500
b) Verhoging voor 1968 [Id.] ...	F	27562500
c) Indexverhoging 22,5 % ...	F	441365625
Afgerond tot ...	F	2402990625
	F	2402991000

Art. 12.04. --- Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de Jeune des ouvriers mineurs et assimilés.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

(En milliers de francs.)

Art. 42.04. - Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdoms- en weduwenrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten.

(Oe sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborden welke door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelaagde zullen goedgekeurd worden.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
121 Pensions de retraite et de survie ...	73000	67000 (81)	63500	Rust- en overlevingspensioenen ... 421

En application de l'article 34 de l'arrêté-roi du 25 février 1967 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, citée, la contribution de l'Etat pour 1961 peut être estimée à 3 000 000 francs pour les rentes et compléments servis par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et il 20 000 000 de francs pour les rentes servies par la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite,

Art. 42.05. - L'application de l'Etat dans les ... résultent, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-roi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois III' le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc.

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
423 Invalidité	2270000	2976000	3011589	[uv all dituit 423

Cette intervention est réglée par l'article 37. 3° alinéa, de l'arrêté-loi du 25 février 1947 modifié par l'article I" de l'arrêté royal du 16 mars 1961 (*Moriteljr belge* du 24 mars 1961) qui stipule:

« La pension d'invalidité constituée des éléments prévus au présent article est à charge de l'Etat. »

Pour déterminer le crédit de 1968, il a été tenu compte des remboursements par le Fonds des maladies professionnelles au régime des pensions d'invalidité des ouvriers mineurs. En effet, le P.N.R.G.M., en attendant les décisions du Fonds des maladies professionnelles relatives aux demandes d'indemnités introduites par des ouvriers mineurs atteints de pneumoconiose, a provisoirement payé à la charge de crédits inscrits aux budgets d'exercices antérieurs, des pensions d'invalidité dont les montants doivent être remboursés par le Fonds des maladies professionnelles.

Les arriérés dus aux victimes de pneumoconiose des mineurs, en vertu de la reconnaissance de leurs droits, à l'indemnité, sont diminués à concurrence du montant des avances qui ont déjà été payées par le F.N.R.G.M.

Art. 42.06. - Rentes complémentaires payées semestriellement en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie ...	1300	1300	1250	Rust- en overlevingspensioenen ... 421

Conformément à l'article 41bis de l'arrêté-roi du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, ainsi qu'il a été inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 (*LYlonitcur belge* des 10 et 11 décembre 1956) et modifié par l'arrêté royal du 23 avril 1959 (*Moniteur belge* du 11 mai 1959), une indemnité complémentaire de 50 Francs par an est accordée aux affiliés pour chaque mois ou fraction de mois d'inscription sur le rôle d'équipage d'un navire marchand saisi pavillon belge ou allié, entre le 10 avril 1915 et le 11 novembre 1918 ou, entre le 10 mai 1940 et le 11 août 1945.

Suivant les renseignements fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, le crédit pour 1968 peut être fixé à 1 300 000 francs,

Bij toepassing van artikel 34 van de besluitwet van 25 februari 1947 tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de eruidde gelijkgesteld, enz. kan de Rijksbijdrage voor 1968 geschat worden op 53000 000 frank voor de renten en toelagen uitbetaald door het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers en op 20000 000 frank voor de renten uitbetaald door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

Art. 42.05. - De toelagen van de Staat in de ... resulteert, in de materie van de pensioenen van invaliditeit, van de toepassing van de wet van 25 februari 1947 tot wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de eruidde gelijkgesteld, enz.

(De sommen aan te rekenen op hoofde van artikel zullen verantwoord worden door de samenvoegende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gezant zullen goedgekeurd worden.)

(In duizendtallen frank.)

Deze tegemoetkoming wordt geregeld bij artikel 37, 3° lid, van de besluitwet van 25 februari 1947 gewijzigd bij artikel I van het koninklijk besluit van 16 maart 1961 (*Belgisch Steuetsblad* van 24 maart 1961), hetwelk bepaalt:

« Het invaliditeitspensioen, saneringstelsel uit hij dit artikel bepaalde bestaande len is ten laste van de Staat. »

Er werd bij vaststelling van het krediet voor 1968 rekening gehouden met de terugbetalingen door het Fonds voor de Beroepsziekten aan het stelsel van de invaliditeitspensioenen der mijnwerkers. Het N.P.M. heeft inderdaad ten laste van de kredieten uitgetrokken op de vorige begrotingen en in afwachting van de beslissingen van het Fonds voor Beroepsziekten inzake aanvragen om vergoedingen ingediend door de aan pneumoconiose lijdende mijnwerkers, voodopig Invaliditeitspensioenen uitbetaald, die door het Fonds voor beroepsziekten dienen terugbetaald.

De achterstallen verschuldigd aan de slachtoffers van het mijnwerkers-pneumoconiose, uit hoofde van de erkenning van hun recht op vergoeding wegens beroepsziekte, worden vermindert door de belopen van het bedrag der voorschotten die reeds werden uitbetaald door het N.P.M.

Art. 42.06. - Aftelende renten aan de aansluitende in de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog betrekken,

(In duizendtallen frank.)

Ingevolge artikel 41bis van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals het werd ingevoerd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 (*Belgisch Steuetsblad* van 10 en 11 december 1956) en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1959 (*Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1959), wordt een aanvullende vergoeding van 50 frank per jaar toegekend aan de aansluitende voor iedere maand of gedeelte van een maand inschrijving op de monsterrol onder Belgische of geallieerde koopvaardij die tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 of tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945 onder Belgische of geallieerde vlag hebben gevaren.

Volgens de inlichtingen verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, kan het krediet voor 1968 op 1 300000 frank vastgesteld worden,

TITRE IV.

Section particulière.

Section 1.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FOODS ALIMENTES. PRINCIPALLEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.Art., 600.1.A. -- Ponds de dotation pour le financement
des pensions de gmm; (loi du 16 jui 1955),

(En milliers de francs.)

TITEL IV,

Afzollclerlijke sectie.

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK 1.

HONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.Art., 600.1.A. -- Dotatietoelonds voor de financiering uit de oorlogs-
pensioenen (wet van 16 jui 1955).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten:</i>
990	Solde reporté	- 023734	-1055694	-1632724	Report 990
460	Recettes d'origine budgétaire (budget des Pensions) :				Ontvangsten van budgettaire oor... 460
	article 41.01	939232	1001 272	1029274	sprong (begroting der Pensioe- rien) :
	article 41.02	2295405	2 055 099	1866021	artikel 41.01;
	article 41.03	157915	162738	160 950	artikel 41.02;
	article 41.04	24598	—	—	artikel 41.03;
	article 41.11	1810000	1 810000	1810000	artikel 41.04;
	article 41.12	836620	772739	736354	artikel 41.11;
	article 41.13	86550	58591	66760	artikel 41.12;
	article 41.21	1 175000	1175000	1175000	artikel 41.13;
	article 41.22	1366946	1 082088	942535	artikel 41.21;
	article 41.23	29057	38096	18517	artikel 41.22;
	article 41.24	266719	230837	218525	artikel 41.23;
	article 41.25	15000	15500	10697	artikel 41.24;
	article 41.31	12000	15000	14 325	artikel 41.25;
	article 41.41	202500	350000	250000	artikel 41.31;
963	Produit d'emprunts auprès de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite,	100000	175000	101645	Opbrengst van leningen bij de Alge- mene Spaar- en Lijfrentekas. 963
	Totaux	8 293838	7886266	6767879	Totalen.
<i>Dépenses:</i>					<i>Lit geven:</i>
116	Pensions militaires d'ancienneté (pro- visions),	3 399000	3273000	2695500	Militaire anciënniteitspensioenen 116 (provisies).
335	Pensions aux victimes de la guerre (provisions) .	5355736	5225000	4799350	Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog (provisies) , 335
913	Remboursements de crédits à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite,	500 000	412 000	328723	Kredietaflossingen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas. 913
	Totaux	9254736	8910000	7823573	Totalen.
950	Solde à nouveau	-960898	-1023734	-1055694	Te reporter 950

CHAPITRE III,
FONDS AUMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.A. -- Paiements prévus fi l'article 6 de la loi in 30 [1951] 1958
attribuunt une indemnité de [rentes militaires] [UX] ugnnts droit des
l',n"onflêl: de l'Etat,

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.
FONDSEN GESTUFD
DOOR INZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.A. -- Betalingen {(>onici] bij] artikel il del' [1951] JO opi. ti
1958 dat de toekenninq <nil cen b>el]l'wfeni\$1\$1(\$1 Joeding ien [1951]ste [1951]
de rechthebbenden... [1951] gepensioneerde Rijksambtenari<1'en voorzigt,

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde ri-portée	119	1319	1373	Report 990
460 Transferts de l'article 660.4.B du budget des Pensions.	25000	23 000	21 1~1	Ovcrdrachten van artikel 660.4.B 460 van de bcqroten q van Pensloenen.
Totaux	25119	24319	22554	Totalen,
Dépenses:				Litqngen:
116 Frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.	25000	2-j 200	21235	Beg raFcnlsvc l'goed ing ton gunste. van 116 gepensioneerde Rijksambtenaren.
950 Solde il nouveau	119	119	1319	Tc rportcrn 950

Art. 660.2.A. - Exécution de l'article 13, § 2, alinéas 4 et 5. de la loi du 21 mai 1955 relative à l' pension de retraite et d- strilje des ouvriers et de l'article 13, alinéas 3 et 4. de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de su.wie des employés et de l'article 2 de l'arcété royal du 10 mars 1961 pris en exécution de l'article 24 de la loi du 21 mai 1955.

(En milliers de francs.)

Art. 660.2.A. - Litvoering van artikel 13, § 2, elinees' 4 en 5. van de icet "nn 21 mei 1955 betrellend: het rust- en oocleningspensioen voor erbeiders en vall artikel 13) alinen's 3 en 4 van de l'wet van 12 i'III 1957 betreffende het rust- ell: ouerdeoingspensioen voor bedien- den en u.in artikel 2 pan het koninklijk besluit van la meart 1961 gnomen ter uitvoering van artikel 24 (1951) Je wet van 21 mei 1955.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reporté	441	441	HI	Report 990
460 Transferts de revenus du budget (art. 660.3.B du budget des Pensions)	2500	I SaD	2252	Inkomensoverdrachten van de beqro- 460 ting (art. 660.3.B van de beqro- ting van Pensioenen).
Totaux	2941	1941	2693	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
421 Transferts à la Sécurité sociale ...	2500	1500	2252	Overdrachten aan de Sociale Ze ker- 421 heid.
950 Solde à nouveau.	HI	441	441	Tc rportcrn 950

Att. 660.3.B. - Pensions, suppléments compensatoires de pensions alloués sous le régime antérieur à celui prévu l'1951 la loi du 14 juillet 1951, av<1nccs sur pensions et péculés de "Jcances de l'année bldgé- teire en cOUrS et des années antérieures des veuves et orphelins des membres dit personnel civil de l'Etat et assimilé ainsi que des offi- ciers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes:

Remboursements prévus " l'article 36 de l'orrtê< royal n" 255 du 12 mars 1936.

Restitution de contributions indûment versées.

Remboursements prévus par la loi du 14 avril 1965.

(En milliers de francs.)

Art. 660.3.B. - Pensioenen, compensatiebijslqneti vall pensloenen, toegekend onder het regime in {oegc vóór clat voorzien door de wet van 14 [jull 1951. voorschoten op pensioenen en vecunqeld VBn het lopend en de uroegere begrotilqsjaren van de weduwell ell wezen van de leden vnn het burgerlijk: R.ijkspersonee[en de gelijkgestelden alsmede van de officieren, de milit siren vnn ondet geschikte rang en de rijkswnchters r

Teruqbeialinqen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n" 255 van 12 maart 1936.

Teruqqove van ten onrechte gestorte bijdragen.

Terupbetalingen... voorzien bij de wet van 14 april 1965.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reporté	-617405	-943909	-1356517	Report 990
080 Retenues sur traitements du personnel rétribué par l'Etat,	2991000	2902234	2717135	Afhoudingen op wedden van hot 080 door de Staat hezoldiqd personeel.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frdnk.)

Classification ... économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
080 Amendes et paiements obligatoires similaires,	8850	8850	8708	Boeten en soortgelijke verplichte 080
116 Annulation d'arrivages de pensions ordonnancées indûment après décès,	20000	20000	21363	betalingen, Nietigverklaring van na het overlijden geordonnanceerde pensioensachterstallen, II G
030 Retenues sur traitements dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions des membres de l'enseignement.	276 000	240000	192914	Afhoudingen op wedden welke niet van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel, 080
070 Retenues sur traitements du personnel des régies, etc,	133120	125420	119514	Afhoudingen op wedden Van het personeel der regies, enz. 070
Totaux	2 811 865	2352595	1733117	Totaal.
Dépenses:				Litgeven...
010 Pensions de survie du personnel des pouvoirs publics.	3075000	2957500	2667761	Overlevingspensioenen overheidspersoneel, 010
410 Transferts à l'article 660.2.A	2500	---	1211	Overdrachten aan artikel 660.2.1, 410
030 Remboursements à effectuer en application de l'article 2.3 de l'arrêté royal du 10 mars 1961,	12500	12 500	8051	Terugbetalingen te verrichten bij toepassing van artikel 2.3 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961, 030
Totaux	3090000	2970 00	2677 026	Totaal.
950 Solde à nouveau	-278135	-617405	-913 909	Te reporteren 950

Décomposition des recettes.

Samenstelling van de ontvangsten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
I. --- 1. Retenues sur traitements, casuel et émoluments du personnel rétribué par l'Etat, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions.	2987 000	2898234	2743223	I. - 1. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten van het door de Staat bezoldigd personeel en welke in aanmerking kunnen komen bij de berekening van pensioenen.
2. Contributions extraordinaires	4000	4000	3912	2. Buitengewone belastingen.
II. --- 1. Part dans le produit des amendes, saisies et confiscations,	8 000	8000	8000	II. - I. Aandelen in de opbrengst van de boeten, beslagleggingen of verbeurdverklaringen, II
2. Retenues pour congés, absences ou punitions disciplinaires.	800	800	1011	2. Inhoudingen wegens verlof, alwetsheld of tuchtstraffen.
3. Prélèvement sur les pensions de retenues arriérées sur les traitements,	50	50	57	3. Afneming op de pensioenen van achterstallige inhoudingen op de wedden, III.
III. -- Annulation d'arrivages de pensions ordonnancées indûment après décès.	20000	20000	21003	- Nietigverklaring van na het overlijden geordonnanceerde pensioensachterstallen.
IV. - I. Retenues sur traitements, casuel et émoluments dont la charge n'incombe pas au Trésor, susceptibles d'entrer en compte dans le calcul des pensions des membres de l'enseignement.	276000	240000	192911	IV. - I. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten welke niet ten laste van de Staat zijn en die in aanmerking kunnen komen bij de berekening van de pensioenen van het onderwijzend personeel.
2. Retenues sur traitements, casuel et émoluments des fonctionnaires et employés des régies et des établisse-	133000	125000	119119	2. Afhoudingen op wedden, toevallige wedden en emolumenten der ambtenaren en beamten der regies en

(En milliers de francs.)	}			(In duizendtallen frank.)
	1968	1. nnnn	1966	
ments publics autonomes, visés par l'arrêté royal du 27 février 1935.				del' zelfstandige openbare instel lin- v.n. bedoeld bij koninklijk besluit n° 117 van 27 Iebruari 1935.
3. Transferts effectués par des orga- nismes d'assurances,	400	400	379	3. Overdrachten door verzekeren qs- organisaten.
4. Parts de pensions de survie il charge des fonds de pensions de survie gérés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1 ^{er} , b, c, e, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public,	20	20	16	1. Aandelen van overlevingspensioenen len laste van de fondsen voor over- levingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1, b, c, e, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderschei- den pensioenregelingen van de open- bare sector.
Totaux	3 429 270	3296504	3089634	Totalen.

Décomposition des dépenses. (En milliers de francs.)			Samenvatting van de uitgaven. (In duizendtallen frank.)		
	1968	1967	1966		
L - Pensions de survie du personnel des pouvoirs publics:				1. Overlevingspensioenen overheidspersoneel ;	
1. Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et des orphelins du personnel civil de l'Etat et du personnel assimilé (y compris les pacts de pension accordées ou il eccorder à des verwes, enfants ou orphelins de fonctionnaires ou employés de l'Etat, des professell's et instituteurs, pour les années de participation aux Caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876) (article premier de la loi du 31 mars 1884).	200000	192000	1 755 470	1. Pensioenen, voorschotten op pensioeneri en vacantielid van het lopend en de vroegere begrotingsjaren der weduwen en wezen van het burgerlijk Rijkspersoneel en het gelijke .. steld personeel (inbegrepen de personen aangaande de weduwen, kinderen of wezen of leraren en commando's, voor de jaren deelnemend, aan de Voorzorgskassen afgeschaft bij de wet van 16 mei 1876) (artikel 1 van de wet van 31 maart 1884).	
Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 Juillet 1951, aux veuves et orphelins visés au 8 ^e alinéa du rapport au Roi précédent l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936.				Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege van dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951, aan de weduwen en wezen bedoeld bij het 8 ^e lid van het verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936 voorafgaat.	
2, Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et de orphelins des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes.	1072000	1035000	911077	2. Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vacantielid van het lopend en de vroegere begrotingsjaren der weduwen en wezen van officieren, militairen van lagere rang en rijkswachters.	
Pensions et suppléments compensatoires de pensions accordés sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 11 Juillet 1951, aux veuves et orphe-				Pensioenen en compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege van dit voorzien bij de wet van 14 juli 1951 aan de wedu-	

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
lins visée aux 3 ^e , 4 ^e et 5 ^e alinéas du rapport au Roi, précédant l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936,				xv en en wez en [redoe kl bl] het 3 ^e , 4 ^e en 5 ^e lid van het verslag aan de Koning, dat het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorafgaat.
3. Remboursement ... il des officiers, ... des militaires de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie et de leurs ayants droit, des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année en cours et années [Intérieures] et restitution de contributions indûment versées.	3 000	2 500	1214	1. 'tCfugbrtalincj aan de officieren, aan de militairen van lagere rang van het leger en de rijksmacht of van hun rechtshandelen der sommeil voorzicu hij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 (lopend en vroeger [arcn] en terugbetalen van ten onrechte gestorte bijdragen).
II. - I. Transferts à l'article G60.2.A ... Ports de pensions de survie ... rcmboar ... ser aux fonds de pension de survie ... gélés par les pouvoirs et organismes visés par l'article 1 ^{er} ; b, c, e, de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines liaisons entre les divers régimes de pensions du secteur public.	2500	---	1211	II. ... 1. Overdrachten "an artikel 660.2.A. Aande lcn van overlevingspensioenen loenen terug te storten aan de fondsen voor overlevingspensioenen beheerd door de machten en organismen bedoeld bij artikel 1 b, c, e, van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.
2. Exécution de l'article 13, § 2, alinéas 4 et 5, de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, de l'article 13, alinéas 3 et 4, de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés et de l'article 2 de l'arrêté royal du 10 mars 1961.	12500	12500	8054	2. Uitvoering van artikel 13, § 2, alinea's 4 en 5 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, van artikel 13, alinea's 3 en 4 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden en van artikel 2 van het koninklijk besluit van 10 maart 1961.
Totaux ...	3090000	2970 000	2677026	Totalen.

Art. 660.1, b, -- Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 et instituant une indemnité de [unecilles en faveur des enfants droit des pensionnés, de l'Etat.

Art. 660.4, b, -- Opbrengsten en uitgaven voorzien bij de wet van 30 april 1958 houdende wijziging van de koninklijke besluiten n° 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelling om een bevestiging van de rechten van de rechthebbenden voortgevoerd door de Rijksalibi/naren.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes:				Opbrengsten:
990 Solde reporté ...	-B1867	-88967	-60381	Report ... 990
375 Retenues sur les pensions de retraite (loi du 30 avril 1958),	48 500	45100	42508	Afhoudingen op rustpensioenen (wet van 30 april 1958),
Totaux ...	-83367	-43867	-17813	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
116 Pensions de survie il des ayants droit ayant épousé une pensionnée.	72500	65000	49973	Overlevingspensioenen ter gunste van rechthebbenden die een Rijksgepensioneerde hebben gehuwd.
410 Transferts à l'article G60.1.A du budget.	25000	23 000	21 181	Overdracht van aan artikel 660.1, b, van de bevestiging.
Totaux ...	97500	88 000	71 154	Totalen.
950 Solde à nouveau, ...	-[80867	-131 867	-88967	Tot reporteren ... 950

Décomposition des recettes,

(En milliers de francs.)

Samenstelling van de ontvangsten.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
Montant de l'impôt sur le revenu				~ 5.000.000.000
au profit du Trésor sur le montant brut des pensions de retraite civiles et ecclésiastiques				batc der Schatkist op het brutobedrag van de burgerlijke en kerkelijke rustpensioenen, van de militaire pensioenen
ancienneté de service et des pensions de retraite des services publics				wegsluit diens tijd en van de door de Rijbewerklidcnkas uitgekccrdc pensioenen.

Décomposition des dépenses.

(E11 milliers de francs.)

Samensctling van de uitgaven.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
1. Montant des pensions attribuées en exécution de la loi du 30 avril 1958 précitée et du pécule de vacances.	72 500	65 000	49 973	1. Bedrag der tel' uitvoering der voormelde wet van 30 april 1958 verlegende pensioenen en van het vacatiegeld.
2. Crédits nécessaires pour couvrir la charge prévue à l'article 66D.01A du budget des Pensions.	25 000	23 000	21 181	2. Vereiste kredieten tot dekking van de bij artikel 660.01.A van de begroting van Pensioenen voorztcne last,
Totaux	97 500	88 000	71 154	Totaal.

Art. 660.5.B. - Exécution:

- 1° des articles 4, 9 et 11, f 3 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;
- 2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de surtaie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite.

(En milliers de francs.)

Art. 660.5.B. - Uitvoering:

- 1° der artikelen 4, 9 en 13, § 3 van de wet van 28 april 1958 betrefende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechtebouders.
- 2° van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overleefingspensioenen bedoeld bij de bouwpenoemde wet van 28 april 1958.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes ;				Ontvangsten ;
990 Solde reporté	7649	6239	4875	Report 990
080 Retenues sur traitements du personnel de certains organismes d'intérêt public.	1680	1500	1400	Afhoudingen op wedden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut. 080
470 Transferts de revenus de la Sécurité sociale.	40	25	20	Inkomensoverdrachten van de Sociale zekerheid. 470
480 Transferts de revenus de provinces, communes et organismes assimilés.	---	---	---	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen. 480
070 Transferts de revenus des régies	---	---	---	Inkomensoverdrachten van regio's. 070
Totaux	9369	7764	6295	Totaal.
Dépenses ;				Litqnoen ;
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	179	115	56	Pensioenen overheidspersoneel 116
432 Parts de pensions du personnel des provinces, communes et organismes assimilés.	---	---	---	Delen van pensioenen van het personeel van de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen. 432

(En milliards de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
020 Parts de pensions du personnel des régions.	---	---	---	Delon van pensioenen van het personeel van de regio's,
recettes	179	115	56	Totalen.
Solde au nouveau	9 190	7649	6239	Te repoteren.

Décomposition des recettes.

Siffling van de ontvangsten.

(En milliards de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
I. -- I. Retenues sur traitements, casuel et émoluments du personnel des organismes désignés en application de l'article 1 ^{er} de la loi du 28 avril 1958 précité,	1680	1500	1400	I. -- I. Afhoudingen op wettelijke wedden en emolumenten van het personeel van de orga nismen aangec wezen bij toepassing van artikel 1 van de voormelde wet van 21 april 1958,
2. Contributions dérivant d'enquêtes monts.	---	---	---	2. Bijdragen voortvloeiend uit verbin-tenissen.
II. -- Transferts de revenus de la sécurité sociale;	---	---	---	II. -- Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid :
Subrogations	40	25	20	Subrogaties.
III. -- Transferts de revenus de provinces, communes et organismes assimilés :	---	---	---	III. -- Inkomensoverdrachten van provin-cies, gemeenten en daarmee gelijkge-stelde lichamen :
1. Subrogations;	---	---	---	1. Subrogaties:
a) provinces, communes, etc.	---	---	---	a) provincies, gemeenten, enz.:
b) régions	---	---	---	b) regio's.
2. Répartitions:	---	---	---	2. Repartities;
a) provinces, communes, etc.	---	---	---	a) provincies, gemeenten, enz.:
b) régions	---	---	---	b) regio's.
Totaux.	1720	1525	1420	Totalen.

Décomposition des dépenses.

Samenstelling van de uitgaven.

(En milliards de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
I. -- Pensions du personnel des services publics:	---	---	---	I. -- Pensioenen overheidspersoneel :
Pensions et avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et orphelins visées à l'article 4 de la loi du 24 avril 1958 précitée.	179	115	56	Pensioenen en voorschotten op pensioe-nen en vacatiegeld voor het lopend budgetjaar en voorschotten van de weduwen en de wezen bedoeld bij artikel 4 van voormelde wet van 24 april 1958.
II. -- Transferts de revenus:	---	---	---	II. -- Inkomensoverdrachten :
a) aux provinces, communes et organismes assimilés.	---	---	---	a) aan provincies, gemeenten en daar-mee gelijkgestelde lichamen:
b) aux régions	---	---	---	b) aan de regio's.
Parts de pension (loi du 14 avril 1955).	---	---	---	Pensioenaandeelen (wet van 11 april 1955).
Totaux.	179	115	56	Totalen.

Art. 660.6.B Caisse des Dépenses (de l'Etat).

Ces pensions sont régies par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937.

(En milliers de francs.)

Art. 660.6.B. Rijkswerklieden.

Deze pensioenen zijn beheerd door het koninklijk besluit van 1 juli 1937.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Soldé reporté	-- 139 910	--173843	--227920	Report 990
080 Retenues sur salaires des ouvriers de l'Etat.	66800	62500	57340	Afhoudingen op lonen van de werknemers. 080
111 Transferts de revenus du budget (art. 41.05 du budget des Pensions).	1M R28	162000	158236	Inkomensoverdrachten van begroting (art. 41.05 van de begroting van Pensioenen).
460 Annulation d'arrérages ordonnancés indûment après décès.	2500	3000	1921	Vernietiging van termijnen ten onrechte geordonneerd na overlijden. -160
480 Retenues sur salaires du personnel des régions: subsides à charge des régions.	226380	200065	171 113	Afhoudingen op lonen van het personeel van de regio's: toelagen ten laste van de regio's. 480
460 Subsides à charge des établissements publics autonomes.	2 000	1500	729	Toelagen ten laste van autonome openbare instellingen. 460
Totaux.	326598	255222	163409	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
010 Pensions des ouvriers de l'Etat et des régions.	461 110	393 555	335821	Pensioenen van de werknemers van de Staat en van de regio's. 010
112 Allocations directes	2	2	2	Directe toelagen 112
430 Transferts aux provinces et communes.	120	75	—	Overdrachten aan provincies en gemeenten. 430
121 Transferts à la sécurité sociale ...	1650	1500	1429	Overdrachten aan de sociale zekerheid. 421
Totaux.	462882	395 132	337252	Totaal.
Solde à nouveau	--136284	--139910	--171843	Te reporteren,

Décomposition des recettes.

(En milliers de francs.)

Samenstelling van de ontvangsten.

(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
I. - Retenues sur salaires des ouvriers rétribués par le Trésor.	66800	62500	57340	I. - Afhoudingen op werklouderloon uitkeerd door de Schatkist.
II. - Transferts de revenus du budget:				II. - Inkomensoverdrachten van begroting:
Subsides à charge du Trésor	168828	162000	158236	Toelagen ten laste van de Schatkist.
III. - Annulation d'arrérages ordonnancés indûment après décès.	2500	3000	1921	III. - Vernietiging van termijnen ten onrechte geordonneerd na overlijden.
IV. - 1. Retenues sur salaire des ouvriers rétribués par la Régie des Télégraphes et des Téléphones, etc.	82200	70000	59680	IV. - 1. Afhoudingen op werklouderloon uitkeerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon, enz.
2. Subsides à charge des régions	144060	130000	111427	2. Toelagen ten laste van de regio's.
3. Subsides à charge des établissements publics autonomes.	2000	1500	719	3. Toelagen ten laste van autonome openbare instellingen.
4. Parts de pension (loi du 1 ^{er} avril 1965).	120	65	6	4. Pensioenaandelen (wet van 14 april 1965).
Totaux.	466508	429065	391 329	Totaal.

Décomposition des dépenses.
(En milliers de francs.)

Samestelling van de uitgaven.
(In duizendtallen frank.)

	1968	1967	1966	
I. -- Pensions des ouvriers de l'Etat et des régies :				I. Pensioenen van de werknemers van de Staat en van de regies :
1. Pensions et pécule de vacances ...	461 050	393 500	335 770	1. Pensioenen en vacatiegeld,
2. Secours ...	60	55	51	2. Hulpbetragen.
II. -- Allocations directes:				II. -- Directe toelagen :
Frais généraux ...	2	2	2	Algemene onkosten.
III. -- Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés:				III. -- Inkomens overgedragen aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :
1. Parts de pension (loi du 14 avril 1965).	120	75	---	1. Pensioen aandeel (wet van 14 april 1965).
2. Transferts sécurité sociale.	1650	1500	1 429	2. Overdrachten sociale zekerheid,
Totaux.	462882	395 132	---	Totaal.

A.-L. 660.7.E. -- Fonds pour l'encouragement
au service militaire.
(En milliers de francs.)

Art. 660.7.B. -- Fonds ter instandhouding
tot de militaire dienst,
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes,				Ontvangsten :
990 Solde reporté ...	15	15	15	Report ... 990
961 Vente de titres ...	---	---	12	Verkoop van titels ... 961
265 Intérêts ...	9	9	9	Interessen ... 265
116 Remboursements ...	---	6	2	Terugbetalingen ... 116
Totaux.	24	30	38	Totaal.
Dépenses,				Uitgaven :
116 Secours ...	15	15	23	Hulpbetragen ... 116
950 Solde du nouveau ...	9	15	15	Tec. reporteren ... 950

Art. 660.8.B. -- Les sommes versées au Trésor par le Fonds des maladies professionnelles pour être affectées au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs en vue de contribuer au financement des dépenses résultant en matière de pensions d'invalidité et de r"l'plication de l'arrêté du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc..

(La justification des sommes à verser et à imputer figure l'article ci-dessus se fera par la production d'états à fournir par le Fonds des maladies professionnelles et par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, à approuver par le Ministre ou son délégué.)

(En milliers de francs.)

Art. 660.8.B. -- Gelden a"n die Schutkist gesteld door het Fonds voor de beroepsziekten om ter beschikking gesteld te worden "ail hei Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, ten einde bij te dragen in de financiering van de uitgaven voortvloeiend, wat de invaliditeitspensioenen betref, uit de toevoeging van de besluit van 25 februari 1947 tot hervorming en wijziging der wetten bevestigende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gecijfgegesteld, enz.

(De op bovenvermeld artikel te storten en aan te rekenen bedragen zullen, verantwoord worden, door de staten welke door het Fonds voor de beroepsziekten en door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gezagde zullen goedgekeurd worden.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1968	1967	1966	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten :
Solde ...	---	---	---	Saldo.
460 Remboursements ...	400 000	---	---	Terugbetalingen ... 460
Dépenses:				Uitgaven; :-
110 Transferts au F.N.R.O.M. ...	400000	---	---	Overdrachten aan R.P.M. ... 410
Solde du nouveau ...	---	---	---	Tec. reporteren ...

Article destiné à la comptabilisation en recettes et dépenses des opérations autorisées par la disposition faisant l'objet de l'article 8 du projet de loi.

Artikel bestemd tot boeking van de verrichtingen in ontvangsten en uitgaven, die goedgekeurd worden, op grond van de bepaling voorkomend bij artikel 8 van het wetsontwerp.

ANNEXE.

BIJLAGE.

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire
des pensions civiles au cours des dernières années.

(En milliers de francs.)

TABEL I.

Evolutie van de budgettaire last
der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jaren.

(In duizendtallen ... frank.)

Catégories de pensions Categorieën pensioenen	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968
A. -- Fonctionnaires, mem- bres du personnel ensei- gnant de l'Etat et magi- strats. -- <i>Ambtennren, leden van het onderwij- zend personeel van de Staat en magistraat</i> ...	1 593 285	1 717 870	1 801 000	1 837 700	1 847 100	1 937 110	2 085 205	2 286 098	2 393 216	2 585 471	2 742 130
B. -- Personnel enseignant des communes, des écoles normales provinciales et des écoles libres subven- tionnées. -- <i>Onderwijzend personeel der gemeenten, der provinciale normaalscholen en der vrije gesub- sidiëerde scholen</i> ...	1 189 375	1 574 350	1 902 350	1 890 000	1 985 224	2 139 875	2 161 600	2 615 526	2 855 031	3 056 24	3 419 048
C. -- Clergé. -- <i>Geestelijk- heid</i> ...	566 60	55 200	57 457,5	58 515	60 172	64 228	70 786	78 395	85 282	96 499	105 105
Totaux. -- <i>Totalen</i> .	3 139 320	3 347 420	3 760 800	3 786 200	3 902 496	4 141 193	4 246 811	4 980 019	5 333 529	5 738 219	6 266 283

TABLEAU II.

Évolution du nombre de pensions civiles depuis 1930.

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1930.

Catégories de pensions Categorieën pensioenen	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	Estimation pour -- Schatting voor 1967, 1968
Pensions civiles. <i>Burgerlijke pensioenen</i>												
A. -- Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magi- strats. -- <i>Ambtennren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i> ...	5777 (1)	12008	16249	18981	19002	18787	18691	18728	18373	18269	18374	18809
B. -- Personnel enseignant des communes, des écoles normales provinciales et des écoles libres subventionnées. -- <i>Onder- wijzend personeel der gemeenten, der provinciale normaalscholen en der vrije gesubsidiëerde scholen</i> ...	8262	10 906	15 192	21 156	21 873	22 161	22 687	24 356	24 915	25 572	26 289	27 273
C. -- Clergé. -- <i>Geestelijkheid</i> ...	795	953	1 095	1 155	1 140	1 109	1 085	1 089	1 082	1 107	1 139	1 170
Totaux. -- <i>Totalen</i> .	14834	23867	32536	41 292	42 015	42 056	42 463	44 173	44 370	44 918	45 802	47 252

(1) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du département des Chemins de fer. Marine. Postes. Télégraphes et Téléphones.
Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies.

A partir de 1926 la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la Société nationale des chemins de fer belges.

Les pensions de l'Administration des Postes proprement dite ont été reprises par la Trésorerie à partir du 1^{er} Janvier 1936.

(1) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het departement van Spoorwegen, Zee- en Posten, Telegraaf en Telefoon.

Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regies.

Met ingang van 1926 werd het deel dat op de Spoorwegen slaat overgenomen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posten werden met ingang van 1 januari 1936 door die Thesaurie [emil] overgenomen.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre
des pensions civiles par tranches de 25 000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1967.)

TABEL III.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen per schijven van 25000 frank.
(Toestand op 1 juli 1967.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE — AANTAL						Total — Totaal
	Au-dessous de 25000 F	De 25 000 à 50000 P	De 50001 à 75000 F	De 75 001 à 100000 F	De 100001 à 125 000 F	Au-dessus de 125000 F	
	Minder dan 25000 F	Van 25000 tot 50000 P	Van 50 001 tot 75000 F	Van 75001 tot 100000 F	Van 100001 tot 125000 F	Meer dan 125 000 P	
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	967	1 136	1411	3891	3128	7696	18212
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	2716	1 747	1438	1 311	1906	14 581	23699
c) Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	11	61	154	810	27	50	1113
Totaux. — <i>Totaal</i>	3694	2944	3003	6015	5061	22 327	43044

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre
des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} juillet 1967.)

TABEL IV.

Ontleding van het aantal
burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genoemde
(Toestand op 1 juli 1967.)

NATURE — AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : — Aantal geïnterebenden Van								Total — Totaal
	50 ans et moins — 50 jaar en minder	51 à 55 ans — 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans — 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans — 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans — 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans — 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans — 76 tot 80 jaar	81 ans et plus — 81 jaar en meer	
	50 jaar en minder	51 tot 55 jaar	56 tot 60 jaar	61 tot 65 jaar	66 tot 70 jaar	71 tot 75 jaar	76 tot 80 jaar	81 jaar en meer	
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — <i>Ambtenaren, leden van het onderwijzend personeel van de Staat en magistraten</i>	103	271	701	1 831	— 17-jl	4858	3255	2262	18232
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — <i>Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel</i>	337	952	4644	4503	5429	3618	2 169	1847	23699
Clergé. — <i>Geestelijkheid</i>	4	20	55	77	231	260	228	238	1 113
Totaux. — <i>Totaal</i>	644	1243	5403	6411	10408	8736	5852	4 171	43 044

TABLEAU V,

Evolution du nombre de pensions militaires d'ancienneté.

TABEL V,

Evolutie van het aantal militaire anciënneteltpensioenen.

CATEGORIE	Nombre de pensions ~ Aantal pensioenen								Estimation pour 1968 "Schatting" L'oor 1968
	1960 Juillet juli.	1961 Juillet juli.	1962 Juillet juli.	1963 Juillet juli.	1964 Juillet juli.	1965 Juillet juli.	1966 Juillet juli.	1967 Juillet juli.	
I. -- Pensions où n'intervient aucun élément de guerre : -- <i>Pensioenen waarin geen enkeloorlogselement voorkomt</i>	145	443	490	526	HO	546	569	614	814
II. -- Pensions où intervient un fait de guerre; -- <i>Pensioenen waarin een oorlogselement voorkomt</i>									
a) 1914-1918	12729	12 087	11 371	10 650	99'19	93-15	8573	7867	7 ISO
b) 1940-1945	12079	12880	13 730	14 526	1552'1	16713	17825	18949	20000
Totaux. -- <i>Totaal</i>	25253	25410	25591	26 702	26013	26 601	26967	27 430	27964

TABLEAU VI.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25000 francs.
(Situation au 1er juillet 1967.)

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënnetelpensioenen per schijven van 25 000 frank.
(Toestand op 1 juli 1967.)

Catégories de pensions Categorieën pensioenen	NOMBRE - AANTAL						Total Totaal
	Au-dessous de 25 000 F <i>Minder dan 25 000 F</i>	De 25 001 à 50000 F <i>Van 25001 tot 50000 F</i>	De 50 001 à 75000 F <i>Van 50 001 tot 75000 F</i>	De 75001 à 100000 F <i>Van 75 001 tot 100000 F</i>	De 100 001 à 125000 F <i>Van 100001 tot 125 000 F</i>	Au-dessus de 125000 F <i>Meer dan 125000 F</i>	
I. -- Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. -- <i>Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	127	178	228	49	18	25	625
II. -- Pensions où intervient un fait de guerre; -- <i>Pensioenen waarin een oorlogselement voorkomt</i>							
a) 1914-1918	5	773	1918	1544	1094	2533	7867
b) 1940-1945	485	2192	1414	3579	2830	5119	11.949
Totaux. -- <i>Totaal</i>	617	3443	6560	5172	3912	7707	27441

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre
des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge
des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1967.)

TABEL VII.

Ontleding van het aantal
militaire pensioenen volgens de leeftijd
van de gC1othcbnden.

(Toestand op 1 juli 1967.)

Catégories de pensions -- Categorieën pensioenen	Nombre de bénéficiaires âgés de : - Aantal genotebbenden van:								Total -- Totaal
	50 ans et moins -- 50 jaar en minder	51 à 55 ans -- 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans -- 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans -- 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans -- 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans -- 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans -- 76 tot 80 jaar	81 ans et plus -- 81 jaar en meer	
I. - Pensions où n'intervient aucun élément de guerre, ~ Pensioenen waarin geen enkel oorlogselement voorkomt.	195	13	54	90	180	68	11	13	625
II. - Pensions où Intervient tin fall. de guerre; ~ Pensioenen waarin een oorlogselement voorkomt. :									
a) 1914-1918	-	-	-	-	717	3802	2324	1021	7867
II) 1940-1945	1637	3087	5694	4114	3430	917	64	6	18949
Totaux. - Totalen	1832	3100	5748	4204	4327	4787	2399	1044	27441

TABLEAU VIII.

Décomposition du nombre
des pensions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1967.)

TABEL VM,

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genotebbenden.

(Toestand op 1 juli 1967.)

NATURE -- AARD	Nombre de bénéficiaires âgés de : - Aantal genotebbenden van :								Total -- Totaal
	50 ans et moins -- 50 jaar en minder	51 à 55 ans -- 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans -- 56 tot 60 jaar	61 à 65 ans -- 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans -- 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans -- 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans -- 76 tot 80 jaar	81 ans et plus -- 81 jaar en meer	
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. - Weduwen en wezen van leden van "et burgerlijk personeel"	1680	1407	2141	3101	4339	4693	4032	4115	25601
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. - Weduwen en wezen van leden van de Leger en van de Rijkswacht	1947	1345	1537	2144	3112	2880	1793	1194	16152
Veuves (loi du 30 avril 1958). - Weduwen (wet van 30 april 1958)	15	20	103	91	301	157	117	105	909
Totaux. - Totaal	3642	2772	3781	5336	7952	7730	5942	5514	42669

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre
des pensions de survie par tranches de 25 000 francs,

(Situation au 1^{er} juillet 1967.)

TABEL IX,

Ontleding van het aantal
overlevingspensioenen per schijven van 25000 frank,

(Toestand op 1 juli 1967.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	NOMBRE - AANTAL						
	Au-dessous de 25000 F	De 25 001 à 50000 F	De 50001 à 75 000 F	De 75001 à 100 000 F	De 100001 à 125000 F	Au-dessus de 125000 F	Total
	Minder dan 25 000 F	Van 25 001 tot 50000 F	Van 50 001 tot 75 000 F	Van 75001 tot 100 000 F	Van 100001 tot 125000 F	Meer dan 125 000 F	Totnd
a) Personnel civil et assimilé. — <i>Burgerlijk en armede. gelijk/gesteld personeel.</i>	2177	6642	7220	3820	2708	3 041	25608
b) Membres de l'Armée et de la Gendarmerie. — <i>Leden van het Leger en van de Rijkswacht</i>	781	5824	6442	1818	525	762	16 152
c) Veuves (loi du 30 avril, 1958). — <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	115	319	271	99	52	53	909
Totaux. — <i>Totelen</i>	3073	12785	13933	5737	3285	3856	42669